

STALIN CPI 2nd TALK

On

2nd March 1951

AND

The Three Letters Prior to it Given by the CPI Leaders in Feb 14 1951

-With Introductions of Vijay Singh-

(Malayalam Translation Narayanan Potti)

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ മൂന്ന് കത്തുകൾ, സോവിയറ്റ് നേതാവിന്റെ കൈയെഴുത്ത് അഭിപ്രായങ്ങളോടെ ജെ.വി.

(ഫെബ്രുവരി 14, 1951)

1947 ന് ശേഷമുള്ള CPSU (b) ഉം CPI ഉം തമ്മിലുള്ള ബന്ധവും പ്രത്യേകിച്ച് 1951 ൽ CPI യുടെ യോഗത്തിന് ശേഷം CPI യുടെ പ്രോഗ്രാം എഴുതുന്നതിന് ഉതകുന്ന സാമഗ്രികളും സംബന്ധിച്ച രേഖകളുടെ ഒരു പരമ്പരയുടെ ഭാഗമായി ഞങ്ങൾ ഈ കത്തിടപാടുകൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നു. നേതാക്കൾ ജെ.വി.സ്റ്റാലിനോടൊപ്പം. രണ്ട് വിഷയങ്ങളാണ് ഇവിടെ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നത്. ഒന്ന്, 1947ന് ശേഷമുള്ള ഇന്ത്യൻ വിപ്ലവത്തിന്റെ സ്വഭാവം, അടിത്തറ ,ചുമതലകൾ, തന്ത്രങ്ങൾ, തന്ത്രങ്ങൾ എന്നിവയെക്കുറിച്ചുള്ള സിപിഐ നേതാക്കളുടെ ചോദ്യങ്ങൾ, രണ്ടാമത്, കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ യുദ്ധത്തിന്റെയും വ്യക്തിഗത ഭീകരതയുടെയും സ്വഭാവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ധാരണ. ഈ രണ്ട് ചോദ്യങ്ങളും സമകാലിക ഇന്ത്യയിൽ അവയുടെ അടിയന്തിരമായ പ്രസക്തിയുള്ളതാണ്. സ്റ്റാലിൻ ഇന്ത്യൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകളുടെ കത്തുകളുടെ ഭാഗങ്ങൾ അടിവരയിട്ടു (ഇവ ചുവടെയുള്ള വാചകത്തിൽ ഉന്നിപ്പറയുന്നു) കൂടാതെ രേഖകളുടെ വശങ്ങളിൽ സ്വന്തം കൈയിൽ ഉയർത്തിയ ചോദ്യങ്ങളിൽ തന്റെ അഭിപ്രായങ്ങൾ നൽകി. തെലങ്കാന, ത്രിപുര സമരങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള സ്റ്റാലിന്റെ അഭിപ്രായത്തിന് ഞങ്ങൾ പ്രത്യേക പ്രചരണ പ്രാധാന്യം കാണുന്നു. കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരങ്ങൾ അവസാനിപ്പിക്കേണ്ടതുണ്ടോ എന്ന് രാജേശ്വര റാവു ചോദിച്ചപ്പോൾ, ജനങ്ങൾ അവർക്ക് അനുകൂലമാണെങ്കിൽ മാതരമെന്ന് സ്റ്റാലിൻ നിഷേധാത്മകമായി പ്രതികരിച്ചു.

വിജയ് സിംഗ്

പ്രോഗ്രാമും പ്രത്യേക ചോദ്യങ്ങളും

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ

ഈ വർഷം ഫെബ്രുവരി 15-ന് സഖാക്കളായ ഡാക്തർ, ഘോഷ്, റാവു, പുനയ്യ എന്നിവർ വികെപി (ബി) 1-ന്റെ സിസിക്ക് നൽകിയ ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തന കത്ത് ഞാൻ സമർപ്പിക്കുന്നു.

ഇന്ത്യൻ സഖാക്കളുടെ ചോദ്യങ്ങൾ അടങ്ങിയ കുറിപ്പും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ പരിപാടിയും കത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

പ്രസിഡന്റ് ഇന്റർനാഷണൽ കമ്മീഷൻ സിസി വികെപി (ബി)

[(Sd.) V. ഗ്രിഗോറിയൻ]]

1951 ഫെബ്രുവരി 16

ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനം

1951 ഫെബ്രുവരി 14

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് സോവിയറ്റ് യൂണിയന്റെ (ബോൾഷെവികുകൾ) കേന്ദ്ര കമ്മിറ്റിയിലേക്ക്

പ്രിയ സഖാക്കളേ,

ഞങ്ങൾ ഇരുട്ടിൽ തപ്പിത്തടഞ്ഞിരുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് വിശദീകരണം നൽകി ഞങ്ങൾക്ക് നൽകിയ വിലമതിക്കാനാകാത്ത സഹായത്തിന് വികെപി (ബി) യുടെ കേന്ദ്രകമ്മിറ്റിയോടും ഞങ്ങളുടെ നേതാവ് സഖാവ് സ്റ്റാലിനോടും ഞങ്ങളുടെ അഗാധമായ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്താൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ ഞങ്ങളുമായുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ, നാം തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ട ആ പാതയും നമ്മുടെ വിപ്ലവത്തിന്റെ ഘട്ടവും ചുമതലകളും തന്ത്രങ്ങളും തന്ത്രങ്ങളും വ്യക്തമായി ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു. നമ്മുടെ പാർട്ടിയിലെ പ്രതിസന്ധി തരണം ചെയ്യുന്നതിനും നമ്മുടെ ജനങ്ങളുടെ ഐക്യം സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനും സാമ്രാജ്യത്വത്തിനും ഫ്യൂഡലിസത്തിനുമെതിരായ പോരാട്ടത്തിൽ തൊഴിലാളിവർഗത്തിന്റെ നേതൃപരമായ പങ്ക് സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള നമ്മുടെ പോരാട്ടം മുന്നോട്ട് കൊണ്ടുപോകുന്നതിനുള്ള നമ്മുടെ കേന്ദ്രകമ്മിറ്റിയുടെ കൈകളിലെ ഏറ്റവും ശക്തമായ ആയുധമാണിത്. ഈ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശത്തിന് നന്ദി, ഞങ്ങളുടെ മഹാനും വിവേകിയുമായ നേതാവ് സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ വിജയത്തിലേക്ക് നീങ്ങുന്ന അന്താരാഷ്ട്ര വിപ്ലവസേനയുടെ അഭിമാനമായ ഒരു സേനയായി ഞങ്ങളുടെ പാർട്ടിയെ പുനർനിർമ്മിക്കാൻ കഴിയുമെന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ഉറപ്പുണ്ട്.

സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ ഉപദേശവും അതിൽ നിന്ന് ഉണ്ടാകുന്ന എല്ലാ അനന്തരഫലങ്ങളും ശരിയായി മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും, നമ്മുടെ ധാരണയിൽ നിന്നും ഇന്ത്യയിലെ സഖാക്കളുടെ ധാരണയിൽ നിന്നും എല്ലാ ആശയക്കുഴപ്പങ്ങളും നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനും, ചിലകാര്യങ്ങളിൽ കൂടുതൽ വ്യക്തത ലഭിക്കാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ചോദ്യങ്ങൾക്കുള്ള സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ ഉത്തരങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഉയർന്നുവരുന്ന സൈദ്ധാന്തികവും പ്രായോഗികവുമായ ചോദ്യങ്ങളോടൊപ്പം അതേ സ്വഭാവത്തിലുള്ള ചില ചോദ്യങ്ങൾ കൂടി അതിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. അവയ്ക്ക് ഉത്തരം നൽകാൻ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളോട് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

ഞങ്ങൾ തയ്യാറാക്കിയ പ്രോഗ്രാമിന്റെ ഒരു ഡ്രാഫ്റ്റ് ഔട്ട്ലൈൻ² ഞങ്ങൾ ഇതോടൊപ്പം ചേർക്കുന്നു. അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള നിങ്ങളുടെ വിമർശനങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും ഞങ്ങൾക്ക് അയയ്ക്കാൻ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളോട് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

വിപ്ലവ ആശംസകളോടെ

എസ്.എ. ഡാക്തർ

എ. കെ. ഘോഷ്

രാജേശ്വര റാവു

ബി പുനയ്യ

(വി. പാസ്റ്റോർ വിവർത്തനം ചെയ്തത്)

ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്ന് വിവർത്തനം ചെയ്തത്

നാല് ചോദ്യങ്ങളിൽ നിന്നും:

1. 1925-ൽ സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ ഈസ്റ്റ് ടോയ്കോ യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ നടത്തിയ പ്രസംഗത്തിൽ, നമ്മൾ ഓർക്കുന്നിടത്തോളം, ഇന്ത്യൻ ബൂർഷ്വാസി പ്രതിലോമകരവും വിപ്ലവകരവുമായ ഗ്രൂപ്പുകളായി പിരിഞ്ഞുവെന്നും പിന്തിരിപ്പൻ ബൂർഷ്വാ വിഭാഗമാണ് മുഖ്യശക്തിയായതും എന്നു പറഞ്ഞത്. അവർ സാമ്രാജ്യത്വവുമായി ഇതിനകം ധാരണയിലെത്തിയിട്ടുണ്ട്. കൊളോണിയൽ രാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് ഇന്റർനാഷണലിന്റെ ആരാമത്തെ കോൺഗ്രസിൽ അംഗീകരിച്ച പ്രബന്ധങ്ങളിൽ, ഇന്ത്യൻ ബൂർഷ്വസിയെ രണ്ട് ഗ്രൂപ്പുകളായി വിഭജിക്കുന്നതിനെ കുറിച്ച് ഒരു നിരീക്ഷണമുണ്ട് - സാമ്രാജ്യത്വ അനുകൂലികളായ കോംപ്രഡോർ ബൂർഷ്വാസി, 'എതിർപ്പുള്ള' ദേശീയ ബൂർഷ്വാസി, അതായത് സാമ്രാജ്യത്വവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് വിവേചനരഹിതവും പരിഷ്കരണവാദവുമായ എതിർപ്പ്കാണിക്കുകയും എന്നാൽ യഥാർത്ഥ സാമ്രാജ്യത്വ വിരുദ്ധ, ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധ വിപ്ലവ പോരാട്ടങ്ങളെ എതിർക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ .ഈ ബൂർഷ്വാസി 'സാമ്രാജ്യത്വത്തിനും വിപ്ലവത്തിനും ഇടയിൽ ചഞ്ചലപ്പെട്ടു നില്ക്കുന്നു. 1947 ഓഗസ്റ്റിലെ 'അധികാര കൈമാറ്റത്തിന്' ശേഷം, അന്താരാഷ്ട്ര കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പത്രങ്ങളിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഒരു ലേഖനം, കൂടാതെ പസഫിക് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ രേഖകളും, ഇന്ത്യൻ വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയെ സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ പക്ഷത്തേക്ക് മാറ്റുന്ന പ്രക്രിയയാണതെന്ന തോന്നലിന് കാരണമായി. ഈ കാലയളവുകൊണ്ട് അത് പൂർത്തിയാക്കി, ഈ ബൂർഷ്വാസിക്ക് ഇനി ഒരു പ്രതിപക്ഷ റോളും വഹിക്കാനാവില്ല, ഒടുവിൽ സാമ്രാജ്യത്വവുമായി ഒരു ധാരണയിലെത്താനുള്ള വഴി അവർ തിരഞ്ഞെടുത്തു, ഇന്ത്യയിൽ നിലവിലുള്ള സാമൂഹിക ഘടനയെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നതിൽ അവരുമായി സഹകരിക്കുന്നു.

സഖാവ് സ്റ്റാലിനുമായുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്ക് ശേഷം, ദേശീയ 4 ബൂർഷ്വാസിയെക്കുറിച്ചുള്ള നമ്മുടെ ധാരണ പല സുപ്രധാന വശങ്ങളിലും തെറ്റിദ്ധരിക്കപ്പെട്ടതായി ഞങ്ങൾ കരുതുന്നു. നമ്മുടെ വിപ്ലവം സാമ്രാജ്യത്വ വിരുദ്ധവും ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധവുമാണെന്ന് സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ തയ്യാറാക്കിയ വിലയിരുത്തലിനോട് ഞങ്ങൾ പൂർണ്ണമായും യോജിക്കുന്നു; അതിന്റെ മൂർച്ഛയേറിയ വശം ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്വത്തിനും ഫ്യൂഡൽ ഘടകത്തിനും നേരെ നയിക്കണം, വൻകിട വ്യവസായങ്ങളുടെ ദേശസാൽക്കരണം എന്ന മുദ്രാവാക്യം തെറ്റാണ്. അത് ദേശീയ ബൂർഷ്വാസിയുടെതുൾപ്പെടെ എല്ലാ വർഗങ്ങളുടെയും താൽപ്പര്യങ്ങൾക്കനുസൃതമായിരിക്കണം.

എന്നിരുന്നാലും, നമ്മുടെ സ്വന്തം സൈദ്ധാന്തിക വ്യക്തത കൈവരിക്കുക എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെ, ഇന്ത്യയിലെ സഖാക്കൾക്ക് കൃത്യമായ ഉത്തരം നൽകാൻ കഴിണം ,ഇനിപ്പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ചെറിയ ഉത്തരങ്ങൾ ലഭിക്കാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.6

a) ഇന്ത്യൻ ബിഗ് 7 ബൂർഷ്വാസി ഒടുവിൽ സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ പക്ഷത്തേക്ക് പോയി എന്ന് നമുക്ക് പറയാൻ കഴിയുമോ? ഇത് അങ്ങനെയൊന്നെങ്കിൽ, അതിനെ നമ്മുടെ ഭാഗത്തേക്ക് ആകർഷിക്കുന്നതിനോ അതിന്റെ ഒരു ഭാഗം നിർവീര്യമാക്കുന്നതിനോ എന്ത് വസ്തുനിഷ്ഠമായ അടിസ്ഥാനമാണുള്ളത്?

b) സാമ്രാജ്യത്വവുമായുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇന്ത്യൻ ബൂർഷ്വാസിയെയോ ഈ ബൂർഷ്വാസിയിലെ ഏതെങ്കിലും ഗ്രൂപ്പിനെയോ ഇപ്പോഴും 'എതിർകക്ഷികൾ' എന്ന് വിളിക്കാമോ?

c) മുഴുവൻ ഇന്ത്യൻ വൻകിട ബുർഷ്യാസി അഥവാ ഈ ബുർഷ്യാസിയുടെ വിഭാഗങ്ങൾ മാത്രമാണോ സാമ്രാജ്യത്വവുമായി സഹകരിക്കുന്നത്? വിഭാഗങ്ങൾ മാത്രമാണെങ്കിൽ, കൃത്യമായി ഏതാണ്?10

d) ദേശീയ ബുർഷ്യാസി ഉൾപ്പെടെ എല്ലാ സാമ്രാജ്യത്വ വിരുദ്ധ, ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധ വർഗങ്ങളുടെയും ഐക്യമുന്നണിയാണ് സമാപിക്കാൻ ശ്രമിക്കേണ്ട ഐക്യമുന്നണി എന്ന സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ ഉത്തരങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞങ്ങൾ ദിശ സ്വീകരിക്കുന്നു; മാത്രമല്ല, ഈ മുന്നണിയുടെ പ്രധാന അടിത്തറ തൊഴിലാളിവർഗത്തിന്റെയും കർഷകരുടെയും ഐക്യമാണ്. ഞങ്ങൾ പറയുന്നത് ശരിയാണോ?

2. നെഹ്റുവിന്റെ ഇന്നത്തെ സർക്കാരിന്റെ വർഗ്ഗ സ്വഭാവം എന്താണ്? ഈ സർക്കാർ വൻകിട ബിസിനസുകാരുടെയും ഭൂപ്രഭുക്കന്മാരുടെയും സർക്കാരാണെന്ന് ഞങ്ങൾ കരുതുന്നു11 അത് സാമ്രാജ്യത്വവുമായി സഹകരിക്കുകയും ഫ്യൂഡൽ ചൂഷണത്തെ പിന്തുണയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു; അതുകൊണ്ടാണ് ഈ ഗവൺമെന്റിന് പകരം സാമ്രാജ്യത്വ വിരുദ്ധ, ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധ വിപ്ലവത്തിന്റെ ചുമതലകൾ നിറവേറ്റേണ്ട ജനാധിപത്യ ഐക്യത്തിന്റെ ഒരു സർക്കാർ രൂപീകരിക്കേണ്ടത്? ഞങ്ങൾ പറയുന്നത് ശരിയാണോ?12

3. (എ). അമേരിക്കൻ-ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്വങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള കളിയിലെ കുതന്ത്രമാണ് നെഹ്റു സർക്കാരിന്റെ രാഷ്ട്രീയമെന്ന് സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ ചൂണ്ടിക്കാട്ടി. ഇത് നെഹ്റു ഗവൺമെന്റിന്റെ വിദേശനയത്തെയും സമാധാനത്തിന്റെ പ്രശ്നത്തെയും ബാധിക്കുന്നുണ്ടോ?

(ബി). ആറ്റംബോംബ് പ്രയോഗത്തിനെതിരായ നെഹ്റുവിന്റെ പ്രസംഗം, പീപ്പിൾസ് ചൈനയെ കൊറിയയിലെ ആക്രമണകാരിയായി അപലപിക്കാനുള്ള അമേരിക്കൻ നിർദ്ദേശത്തെ പിന്തുണയ്ക്കാനുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിസമ്മതം തുടങ്ങിയ നെഹ്റു ഗവൺമെന്റിന്റെ ബാഹ്യ രാഷ്ട്രീയത്തിന്റെ മുൻതലമായ പ്രശ്നങ്ങളുമായി നമ്മുടെ ബന്ധം എന്തായിരിക്കണം? നെഹ്റുവിന്റെ ബാഹ്യരാഷ്ട്രീയത്തിന്റെ ഈ പ്രകടനങ്ങളെ ഒരു മുഖപ്രസംഗമായി അപലപിക്കണമോ അതോ അവരുടെ നിർണ്ണായകവും അപര്യാപ്തവുമായ സ്വഭാവത്തെ വിമർശിച്ചുകൊണ്ട് ഇതിനെ പിന്തുണയ്ക്കണോ?14

(സി) ഈ ഗവൺമെന്റിന്റെ പൊതുവായ സ്വഭാവത്തിൽ, ചില ചോദ്യങ്ങളിൽ നെഹ്റു ഗവൺമെന്റിന്റെ നിലപാടുകളോടുള്ള ഞങ്ങളുടെ പരിമിതമായ പിന്തുണയും ഈ സർക്കാരുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഞങ്ങളുടെ മൊത്തത്തിലുള്ള എതിർപ്പും തമ്മിൽ എന്തെങ്കിലും വൈരുദ്ധ്യങ്ങളുണ്ടോ?15

പരിഭാഷകൻ വി പാസ്റ്റോവ്.

ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്ന് വിവർത്തനം ചെയ്തത്

കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരത്തിന്റെ ചോദ്യം സംബന്ധിച്ച്

എ.കെ.ഘോഷും എസ്.എ.ഡാങ്കേയും ഉന്നയിച്ച ചോദ്യങ്ങൾ

സ. കൊളോണിയൽ, പിന്നോക്ക രാജ്യങ്ങളിലെ വിപ്ലവകാരികളുടെ ആയുധശേഖരത്തിലെ ഒരു ആയുധമെന്ന നിലയിൽ പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധത്തിന്റെ വലിയ സംഘടനാ പ്രാധാന്യം സ്റ്റാലിൻ നമ്മോട് ചൂണ്ടിക്കാട്ടി. അദ്ദേഹം രൂപപ്പെടുത്തിയ സാഹചര്യത്തെക്കുറിച്ച് ഞങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുകയും പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധത്തിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളും വ്യക്തിഗത തീവ്രവാദ വ്യത്യസങ്ങളും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യസത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യത്തിൽ ഞങ്ങൾ നാലുപേർക്കിടയിൽ നിലനിൽക്കുന്നുണ്ടെന്നും ഞങ്ങൾ കണ്ടെത്തി, സഖാവിന്റെ വലിയിരുത്തലുകൾ ഞങ്ങൾ വ്യത്യസ്തമായി മനസ്സിലാക്കി. സ്റ്റാലിൻ. ഈ ചോദ്യത്തിന് ഞങ്ങളുടെ പോരാട്ടവുമായി വലിയ സൈദ്ധാന്തികവും പ്രായോഗികവുമായ പ്രാധാന്യമുള്ളതിനാൽ, ഈ ചോദ്യത്തിൽ പൂർണ്ണമായ വ്യക്തത കൈവരിക്കാൻ ഞങ്ങൾ ശ്രമിക്കുന്നു.

ചോദ്യം ഇനിപ്പറയുന്നവ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു: പാർട്ടിസാൻ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ സ്വഭാവ സവിശേഷതകൾ എന്തൊക്കെയാണ്, അത് വ്യക്തിഗത ഭീകരതയിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമാണ്? സഖാവിന്റെ വിലയിരുത്തലിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഞങ്ങളുടെ ധാരണയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള ഞങ്ങളുടെ ഉത്തരം ഇനിപ്പറയുന്നതാണ്. സ്റ്റാലിൻ പറഞ്ഞു,

ഒന്നാമതായി, പാർട്ടിസാൻ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ബഹുജനങ്ങൾ വിരന്മാരും സജീവ പോരാളികളുമാണ്. ജനങ്ങളുടെ സജീവ പിന്തുണയുടെയും ഭ്രൂട്ടമകളുടെ സർക്കാരിനെതിരായ പോരാട്ടത്തിൽ അവരുടെ സജീവ പങ്കാളിത്തത്തിന്റെയും അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരം വികസിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ടാണ് ഒരു നിശ്ചിത പ്രദേശത്ത് ബഹുജനസമരത്തിന്റെ വികാസത്തിന്റെ ഒരു നിശ്ചിത ഘട്ടത്തിൽ മാത്രമേ ഒരാൾക്ക് അതിനെ ആശ്രയിക്കാൻ കഴിയൂ. എന്നിരുന്നാലും, വ്യക്തിഗത ഭീകരതയെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നവർ, ജനങ്ങളുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള ബഹുജന പിന്തുണയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മാത്രമാണ് പ്രവർത്തിക്കുന്നത്, ബഹുജനസമരം ഏത് ഘട്ടത്തിൽ എത്തിയാലും അത് പരിഗണിക്കാതെയാണ് വ്യക്തിഗത ഭീകരതയെ പലരും പിന്തുണയ്ക്കുന്നത് .

രണ്ടാമതായി, ഭൂമി പിടിച്ചെടുക്കൽ, വാടക നൽകാൻ വിസമ്മതിക്കൽ, കർഷകത്തൊഴിലാളികളുടെ പണിമുടക്ക്, ഭ്രൂട്ടമകളെ ബഹിഷ്കരിക്കൽ തുടങ്ങിയവയുടെ മൂർത്തമായ രൂപങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമ്പോൾ ഇന്ത്യയിൽ കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സംഘടനകൾ ബഹുജനസമരത്തോടൊപ്പം പ്രവർത്തിക്കണം. സർക്കാരിന്റെയും ഭ്രൂട്ടമകളുടെയും ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള ആക്രമണങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ചലനം അതിന്റെ ലക്ഷ്യമാണ്. മറുവശത്ത്, വ്യക്തിഗത ഭീകരതയ്ക്ക് ബഹുജന പ്രസ്ഥാനവുമായി അത്തരം ബന്ധമില്ല.

മൂന്നാമതായി, പാർട്ടിസാൻ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യം ഇത് അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ഉടമസ്ഥനെയോ പോലീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥനെയോ അടിച്ചമർത്തുന്നയാളെന്ന നിലയിൽ എത്രമാത്രം വെറുക്കപ്പെട്ടവനാത് പരിഗണിക്കാതെ കൊല്ലുന്നതിലല്ല, മറിച്ച് അടിച്ചമർത്തൽ സംവിധാനത്തിന്റെ സഹായത്തോടെ പ്രവർത്തിക്കുന്ന ശക്തികളെ നശിപ്പിക്കുകയോ ദുർബ്ബലപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതാണ്. സൈനിക യൂണിറ്റുകൾ, പോലീസ് പാർട്ടികൾ, ആഭ്യന്തര സുരക്ഷാ കക്ഷികൾ അല്ലെങ്കിൽ ഉടമസ്ഥന്റെ സായുധ മിലിഷ്യ എന്നിവയ്ക്കെതിരെ അടിച്ചമർത്തൽ നടപടികൾ കൈക്കൊള്ളുകയും അതിനെ അസ്ഥിരപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ജനങ്ങളുടെ പാർട്ടി സാൻ യൂണിറ്റുകളും ശത്രുസൈന്യവും തമ്മിലുള്ള ഇത്തരം ഏറ്റുമുട്ടലുകളിൽ, അടിച്ചമർത്തുന്ന ചില സ്വത്തുടമകളോ പോലീസുകാരോ മരിക്കുകയാണെങ്കിൽ, അത് നല്ലത് ആയാലും, പാർട്ടി സാൻ ലക്ഷ്യം ആ ഭ്രൂട്ടമയെ കൊല്ലുന്നതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നില്ല. അതേ സമയം, മറ്റ് സമാന ഘടകങ്ങളെ ഭയപ്പെടുത്തുന്നതിനായി നിർദ്ദിഷ്ട പീഡകനെയോ ഭ്രൂട്ടമയെയോ പോലീസുകാരനെയോ കൊല്ലുകയാണെങ്കിൽ, അവർ ജനങ്ങളെ അടിച്ചമർത്തുന്നത് തുടർന്നാൽ അവർക്ക് എന്ത് സംഭവിക്കും എന്നതിനെക്കുറിച്ച് ഒരു പാഠം പഠിപ്പിക്കുക എന്നതാണ് വ്യക്തിഗത ഭീകരരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യം. പാർട്ടിയിലെ കർഷക അംഗങ്ങളോ പാർട്ടി ഇതര പ്രവർത്തകരോ അടങ്ങുന്ന അംഗങ്ങൾ കർഷകരുടെ അഭ്യർത്ഥന പ്രകാരം എടുക്കുന്ന രൂപീകരണങ്ങളിലൂടെ ഇത്തരം പ്രവർത്തനങ്ങൾ നടത്തുമ്പോഴും പിന്നീട് ഫലം തീവ്രവാദമാണ്. - സൈനിക യൂണിറ്റുകൾ, പോലീസ് കമ്പനികൾ, ആഭ്യന്തര സുരക്ഷാ കമ്പനികൾ മുതലായ അടിച്ചമർത്തുന്നവരുടെ ശക്തികൾക്കെതിരെയാണ് പാർട്ടിസാൻ നടപടികൾ ഉണ്ടാകുന്നത്. വ്യക്തിഗത ഭീകരത വ്യക്തിഗത അടിച്ചമർത്തലുകൾ, കൃത്യമായി ചില ഭ്രൂട്ടമകൾ, കൃത്യമായ പോലീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥർ അല്ലെങ്കിൽ സായുധ സേനയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥർ തുടങ്ങിയവർക്കെതിരെയാണ്.

സാഹചര്യങ്ങൾ അനുകൂലമാകുമ്പോൾ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകൾ പാർട്ടിസാൻ പ്രവർത്തനത്തെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നു. അവർ എല്ലാ തരത്തിലുമുള്ള തീവ്രവാദ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് എതിരാണ്. 16

സഖാവിന്റെ വിലയിരുത്തലുകൾ നമ്മുടെ ധാരണയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇങ്ങനെയാണ്. പാർട്ടിസാൻ പ്രവർത്തനവും വ്യക്തിഗത ഭീകരതയും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം സ്റ്റാലിൻ മനസ്സിലാക്കിത്തന്നതിപ്രകാരമാണ്. ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞത് ശരിയാണോ? 17

സൈനിക ഭീകരതയാൽ ബഹുജന പ്രസ്ഥാനം ദുർബലമായ പ്രദേശങ്ങളിൽ, സൈനിക ഭീകരത ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള സമരങ്ങളിൽ ബഹുജന പങ്കാളിത്തം ഒഴിവാക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളിൽ, സൈന്യത്തെയോ പോലീസിനെയോ ആക്രമിക്കാൻ ഞങ്ങൾ ദുർബലരായിരിക്കുന്നിടത്ത്, ഭ്രൂമകൾക്ക് മാത്രമേ മടങ്ങിവരാൻ കഴിയൂ എന്ന് ചില സഖാക്കൾ ഉറപ്പിച്ചു പറയുന്നു. സായുധ സേനയുടെ പിന്തുണയുണ്ടാകുമ്പോൾ, അത്തരം പ്രദേശങ്ങളിൽ ഭ്രൂമകളിൽ നിന്ന് ഏറ്റവും വെറുക്കപ്പെട്ട അടിച്ചമർത്തലുകൾക്കെതിരെയുള്ള രഹസ്യ ആക്രമണങ്ങൾ, ചിലപ്പോൾ അവരെ കൊല്ലുക എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെ നാം ഏറ്റെടുക്കുകയും ഈ രീതിയിൽ, ജനങ്ങളെ അടിച്ചമർത്തുന്നതു തടയാനും കർഷകരെ അത്തരത്തിൽ നിർബന്ധിക്കാനും മറ്റുള്ളവരെ തടയുകയും ചെയ്യുന്നു. തങ്ങളിൽ നിന്ന് അവർ നേരത്തെ തട്ടിയെടുത്ത ഭൂമിയിൽ നിന്ന്, കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാർക്ക് ഈ പ്രദേശത്തെ ജനങ്ങൾക്ക് താൽപ്പര്യമുണ്ടെങ്കിൽ അത് കെട്ടഴിച്ചു വിടേണ്ട ചെയ്യേണ്ട പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധത്തിന്റെ ഒരു രൂപമാണ്. ഈ വീക്ഷണം ശരിയാണോ എന്നറിയാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. 18

ഇന്ത്യയിലെ പൊതു സാമ്രാജ്യത്വ വിരുദ്ധ, ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധ പോരാട്ടത്തിലെ പാർട്ടിസാൻ പോരാട്ടത്തിന്റെ സ്ഥാനം, അതിന്റെ അളവും പരിമിതികളും, പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി അതിനെ ഒന്നിപ്പിക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയെക്കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യങ്ങൾ. തൊഴിലാളി വർഗ്ഗവും സൈന്യത്തെ നമ്മുടെ ഭാഗത്തേക്ക് അടുപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രവർത്തനവും കൊണ്ട് സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ മറുപടികൾ എല്ലാ സംശയങ്ങളും ആശയക്കുഴപ്പങ്ങളും നീക്കി, ഞങ്ങൾക്ക് ചോദ്യങ്ങളൊന്നുമില്ല.

പരിഭാഷകൻ വി പാഡ്ലോവ്.

ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനം

എസ്. രാജേശ്വര റാവുവിൽ നിന്ന് 19

പ്രിയ സഖാവേ! ഇനിപ്പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങളിൽ ഞാൻ വിശദീകരണം അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു:

1. രാജ്യത്തുടനീളമുള്ള വ്യാപകമായ പ്രദേശങ്ങളിൽ കർഷക പകപാർട്ടിസാൻ യുദ്ധം വികസിപ്പിച്ചെടുക്കുന്നതിലും അത് തൊഴിലാളി വർഗത്തിന്റെ, പ്രത്യേകിച്ച് റെയിൽവേ, മറ്റ് ഗതാഗത തൊഴിലാളികളുടെ പൊതു പണിമുടക്കിൽ ചേരുന്നതിലും, ഇന്ത്യയിലെ വിപ്ലവത്തിന്റെ വിജയത്തിനുള്ള സാഹചര്യങ്ങളുണ്ട്. മറ്റ് കാർഷിക മേഖലകൾ അതിന് മുതിർന്നില്ലെങ്കിലും, തൊഴിലാളികൾ സ്വന്തം ജനകീയ പ്രവർത്തനങ്ങളിലൂടെ പിന്തുണയ്ക്കാൻ തയ്യാറായില്ലെങ്കിലും, അതിനുള്ള സാഹചര്യങ്ങൾ പാകമായ പ്രസ്തുത മേഖലയിൽ പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധം ആരംഭിക്കുന്നത് അത്തരമൊരു സാഹചര്യത്തിൽ ശരിയാകുമോ? നമ്മൾ അഭിമുഖീകരിക്കുന്ന മുർത്തമായ പ്രശ്നത്തിലേക്ക് ഇത് നമ്മെ എത്തിക്കുന്നു: തെലങ്കാനയിലും ത്രിപുരയിലും നടക്കുന്ന കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരം നമ്മൾ അവസാനിപ്പിക്കണോ? 21
2. ഒരു പ്രക്ഷോഭം തൊഴിലാളി വർഗത്തിന്റെ സമരത്തിന്റെ ഉയർന്ന രൂപമായ അതേ രീതിയിൽ കർഷക സമരത്തിന്റെ ഉയർന്ന രൂപമാണ് കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരം. ഇത്തരമൊരു സാഹചര്യത്തിൽ തങ്ങളുടെ ഭാഗിക ആവശ്യങ്ങൾക്കായുള്ള കർഷക സമരം ഭൂമി വിഭജിച്ച് കർഷക വില്ലേജ് കമ്മിറ്റികൾ രൂപീകരിക്കുന്ന ഘട്ടത്തിൽ എന്തുപോൾ മാത്രമാണോ കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരം തുടങ്ങേണ്ടത്? അതോ ഭൂനികുതി കുറയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഭാഗികമായ ആവശ്യങ്ങൾക്കായി സമരം ഇപ്പോഴും സമരത്തിന്റെ ഘട്ടത്തിൽ ആയിരിക്കുമ്പോൾ തന്നെ നമുക്ക് അത് ആരംഭിക്കാമോ? 22
3. ആശയവിനിമയം നന്നായി വികസിപ്പിച്ച പ്രദേശങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പ്രാഥമികമായ തരത്തിലുള്ള പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധം നടത്താൻ കഴിയുമോ? 23
4. ഈ ഘട്ടത്തിൽ നമ്മുടെ വിപ്ലവം ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്വത്തിനും ഫ്യൂഡലിസത്തിനും എതിരാണ്. മുതലാളിത്ത കൃഷി താരതമ്യേന നന്നായി വികസിച്ച കാർഷിക മേഖലകളുണ്ട്, നൂറുകണക്കിന് ഏക്കറിൽ ജോലി

ചെയ്യുന്ന ഭൂപ്രകൃതിമാറ്റങ്ങളുടെ ഗണ്യമായ എണ്ണം ഉണ്ട്, ഉദാഹരണത്തിന്, ആന്ധ്രയുടെ നാല് മധ്യ പ്രദേശങ്ങൾ (കൃഷ്ണ, ഗുണ്ടൂർ, സൗത്ത് ഗോദാവരി, ഈസ്റ്റ് ഗോദാവരി), ജലസേചനം. ജലസേചന കനാലുകൾ വഴി നന്നായി വികസിപ്പിച്ചെടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ, സാധാരണയായി 10 മുതൽ 15 ഏക്കർ വരെ ജലസേചന ഭൂമിയുള്ള കുടുംബങ്ങൾ ശാരീരിക അധ്വാനങ്ങളൊന്നും ചെയ്യാതെ കൂലിപ്പണിക്കാരെ ഉപയോഗിച്ചാണ് ജോലി ചെയ്യുന്നത്. അത്തരം കുടുംബങ്ങളെ ഭൂപ്രകൃതിമാറ്റങ്ങളുടെ കുടുംബങ്ങളായി കണക്കാക്കാമെന്ന് ഞങ്ങൾ കരുതുന്നു. ഗ്രാമങ്ങളിൽ താമസിക്കുന്ന എല്ലാ കുടുംബങ്ങളിലും 2-3% വരും. ഒരു തരത്തിലുള്ള നേരിട്ടുള്ള ഫ്യൂഡൽ ചൂഷണവും അവർ അനുഭവിക്കുന്നില്ല. അവർ കർഷകത്തൊഴിലാളികളുടെയും പിന്നാക്ക ഗ്രാമ ദരിദ്രരുടെയും ഏറ്റവും കടുത്ത ശത്രുക്കളും ഗ്രാമങ്ങളിൽ കോൺഗ്രസ് സർക്കാരിന്റെ ഏറ്റവും വിശ്വസ്തരായ പിന്തുണക്കാരമാണ്. അവരുടെ സ്വത്ത് അവരിൽ നിന്ന് അപഹരിച്ചില്ലെങ്കിൽ, ഗ്രാമത്തിലെ ദരിദ്രർക്കിടയിൽ പുനർവിതരണത്തിന് മതിയായ ഭൂമി ഉണ്ടാകില്ല. 25 നമ്മുടെ കാർഷിക വിപ്ലവത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം ഫ്യൂഡലിസത്തിന്റെ നാശമായതിനാൽ ഭൂമി അവരുടെ പക്കൽ നിൽക്കാൻ അനുവദിക്കുന്നത് ശരിയാകുമോ?

എസ്. രാജേശ്വര റാവു

അവസാന കുറിപ്പുകൾ:

- 1 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ടു.
- 2 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ടു.
- 3 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ടു.
- 4 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ടു.
- 5 നൽകിയിരിക്കുന്ന ഘട്ടത്തിൽ സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിടുകയും അഭിപ്രായമിടുകയും ചെയ്തു.
- 6 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ടു.
- 7 അടിവരയിട്ട് സ്റ്റാലിൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു: 'വലിയ' അപ്രധാനമായ ഭാഗം നമ്പർ, ബൂർഷ്വാസി, എന്നാൽ നവ-ബൂർഷ്വാസി അല്ല.
- 8 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ടു.
- 9 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിടുകയും അഭിപ്രായമിടുകയും ചെയ്യാം.
- 10 കമന്റ് സ്റ്റാലിൻ ഇങ്ങനെ ഒരിക്കലും ഭാഗങ്ങളും ഭാഗങ്ങളും വിഭജിക്കരുത്.
- 11 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിടുകയും അഭിപ്രായമിടുകയും മാത്രമല്ല; അവർ ഒരു കൂട്ടം കലക്കുകളെയും ഗ്രാമീണ മുതലാളിത്ത-കലാക്കന്മാരെയും ആശ്രയിക്കുന്നു, അവരുടെ പിന്തുണയുണ്ട്.
- 12 സ്റ്റാലിന്റെ കമന്റ് ഓവർ ഓവർ, അതെ.
- 13 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ട് അഭിപ്രായമിടുന്നു അതെ.
- 14 സ്റ്റാലിൻ ലാറ്റർ അടിവരയിട്ടതും അഭിപ്രായമിടുന്നതും സത്യമാണ്.
- 15 അഭിപ്രായം സ്റ്റാലിൻ നമ്പർ.

16 അടിവരയിട്ട്, സ്റ്റാലിൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകൾ അഭിപ്രായപ്പെട്ടത്, ഈ വാക്കുകൾപറയുമ്പോൾ ഒരു ചെറിയ കുരിശ്, ജനങ്ങളുടെ തീവ്രവാദ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് വേണ്ടിയുള്ളതാണെന്നുവരും , എന്നാൽ അത് വ്യക്തിഗത വിപ്ലവകാരികളുടെയും ബഹുജന പ്രസ്ഥാനത്തിന് പുറത്ത് പ്രവർത്തിക്കുന്നവരുടെയും തീവ്രവാദ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കെതിരെയെയാണ്. വ്യക്തിഗത ഫ്യൂഡൽ ഘടകങ്ങൾക്കെതിരെ ബഹുജനങ്ങളുടെ വിചാരണ സംഘടിപ്പിക്കുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കും. ഇത് സാധാരണയായി വ്യക്തിഗത ഭീകരതയ്ക്കെതിരായ മികച്ച മാർഗമാണ്.

17 സ്റ്റാലിന്റെ അഭിപ്രായം എല്ലാ പോയിന്റുകളിലും അല്ല.

18 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ട് അഭിപ്രായം രേഖപ്പെടുത്തി നമ്പർ.

19 സ്റ്റാലിന്റെ കുറിപ്പ്. കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ പ്രസ്ഥാനവും കലാപമാണ്, തൊഴിലാളികളുടെ കലാപത്തിന്റെ അതേ തലത്തിൽ അത് അവസാനിപ്പിക്കാൻ കഴിയില്ല.

20 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ട് കമന്റ് ശരിയാണ്.

21 ഇല്ല, ജനങ്ങൾക്ക് പാർട്ടിസാൻ സമരം തുടരണമെങ്കിൽ.

22 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ട് അഭിപ്രായമിടുക ജനങ്ങൾക്ക് വേണമെങ്കിൽ ആകാം.

23 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിടുകയും അഭിപ്രായമിടുകയും ചെയ്തു - ബഹുജനങ്ങളുടെ രാഷ്ട്രീയ പങ്കാളിത്തം വർദ്ധിക്കുന്ന സാഹചര്യത്തിലായിരിക്കാം.

24 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ട് അഭിപ്രായം രേഖപ്പെടുത്തി ഇല്ല! പ്രാഥമികമായി ഫ്യൂഡലിസത്തിനെതിരായും ബ്രിട്ടീഷുകാരെതിരെയും.

25 സ്റ്റാലിൻ അടിവരയിട്ട് അഭിപ്രായം രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.കർഷകർക്കെതിരായ ഫ്യൂഡൽ ഘടകങ്ങളെ അവർ പിന്തുണയ്ക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ അവരെ വെറുതെ വിടുക. ഭാവിയിൽ, അവർ ഫ്യൂഡലുകളെ പിന്തുണയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ, കർഷകർക്കായി അവരുടെ ഭൂമിയുടെ വലിയൊരു ഭാഗം പിടിച്ചെടുക്കേണ്ടി വരും.

ജവീദ് അഷ്റഫ് റഷ്യൻ ഭാഷയിൽ നിന്ന് വിവർത്തനം ചെയ്തത്. വ്ളാഡിമിർ ചെചെൻസെവിനുള്ള അംഗീകാരത്തോടെ.

RGASPI ഫോണ്ട് 558, Opis 11, Delo 310, Listy 87-96.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

J.V. സ്റ്റാലിന്റെ ചർച്ചയുടെ കുറിപ്പുകൾ

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ CC പ്രതിനിധികൾക്കൊപ്പം, സഖാക്കൾ റാവു, ഡാക്കെ, ഘോഷ്, പുനയ്യ

2 മാർച്ച് 1951

ആമുഖം

1951 ഫെബ്രുവരിയിലും മാർച്ചിലും സിപിഐ നേതാക്കളും ജെ വി സ്റ്റാലിന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള സോവിയറ്റ് നേതൃത്വവും തമ്മിൽ മോസ്കോയിൽ നടന്ന രണ്ട് ചർച്ചകളിൽ രണ്ടാമത്തേതിന്റെ ട്രാൻസ്ക്രിപ്റ്റാണ് ഈ കുറിപ്പുകൾ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്നത്. 2006 സെപ്റ്റംബറിൽ ഈ ജേണലിൽ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ആദ്യ ചർച്ചയുടെ ട്രാൻസ്ക്രിപ്റ്റിന് വർഷങ്ങൾക്ക് ശേഷം, മുൻ സെൻട്രൽ പാർട്ടി ആർക്കൈവ് ആയ RGASPI-യിൽ നിന്ന് ഇവ പുറത്തിറക്കി.

പി.സി ജോഷിയുടെ 'വലതു പരിഷ്കരണവാദ'നേതൃത്വവും 'ട്രോസ്കിസ്റ്റ്-ടിറ്റോയിസ്റ്റ്' നേതാക്കളായ ബി.ടി. രണദിവേയും ഇന്ത്യയിലെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ തകർച്ചയ്ക്ക് കാരണമായ നിലപാടുകൾ സ്വീകരിച്ചവരായി കണക്കാക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. ആദ്യ ഗ്രൂപ്പ് ബ്രിട്ടീഷ് ലേബർ പാർട്ടിയെയും കോൺഗ്രസ് പാർട്ടിയുടെ നേതൃനിരയിലെ നെഹ്റു വിഭാഗത്തെയും സംബന്ധിച്ച് ഭ്രമാത്മകമായി കണക്കാക്കപ്പെട്ട വിലയിരുത്തലുകൾ വെച്ചു പുലർത്തിയിരുന്നു. അത് പാകിസ്ഥാൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനെ പിന്തുണയ്ക്കുന്ന 'പാകിസ്ഥാനെയും ദേശീയ ഐക്യത്തെയും കുറിച്ച്' ഉള്ള അധികാരിയുടെ തീരുമാനങ്ങൾ അംഗീകരിച്ചതായി ജോഷി നേതൃത്വം പറഞ്ഞു. ജനാധിപത്യ, സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവങ്ങളുടെ 'ഇണചേരൽ' എന്ന യുഗോസ്ലാവ് നിലപാട് സ്വീകരിച്ചതിന് BTR നേതൃത്വം ട്രോസ്കിസവുമായി അടുത്തുനിന്നു. സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവത്തിനായുള്ള പ്രേരണ വളരെ അപകടകരമായ ഒരു ഗതിയാണെന്ന് സ്റ്റാലിൻ കരുതി, ഇത് 1950 ജനുവരി 27-ലെ കോമിൻഫോം തീരുമാനം ഈ ധാരണയെ നിരാകരിക്കുകയും ചൈനയിലെ വിപ്ലവത്തിന്റെ ജനാധിപത്യ ഗതിയിൽ നിന്ന് പഠിക്കേണ്ട പാഠങ്ങളിലേക്ക് വിരൽ ചൂണ്ടുകയും ചെയ്തു. 1951 ഫെബ്രുവരിയിൽ സിപിഐയുമായുള്ള ചർച്ചയിൽ ഈ തീരുമാനത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം സ്റ്റാലിൻ ആവർത്തിച്ചു.

ട്രോസ്കിസ്റ്റ് ലൈനിന്റെ അനന്തരഫലങ്ങൾ അന്നത്തെ നിലവിലുള്ള സഹചര്യത്തിനപ്പുറം സ്ഥിരമായ തൊഴിലാളി വർഗ പണിമുടക്ക് പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്ന കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന് അത് വിനാശകരവും CPC, CPGB, കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് സിലോൺ എന്നിവയ്ക്കിടയിലും അന്താരാഷ്ട്ര കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിൽ ഗുരുതരമായ അമ്പരപ്പുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു. സ്വതന്ത്ര മുതലാളിത്തം രാജ്യത്ത് ആധിപത്യം സ്ഥാപിച്ചുവെന്നും സാമ്രാജ്യത്വവും ഫ്യൂഡലിസത്തിന്റെ അതിജീവനവും അവസാനിച്ചുവെന്നും ബിടിആർ സംഘം 'കണ്ടെത്തുകയായിരുന്നു'. സമാനമായ പരിഗണനകൾ സിപിഐക്ക് പുറത്ത് റവല്യൂഷണറി സോഷ്യലിസ്റ്റ് പാർട്ടി, ശിബദാസ് ഘോഷിന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള സോഷ്യലിസ്റ്റ് യൂണിറ്റി സെന്റർ, എം എൻ റോയ് നയിക്കുന്ന റാഡിക്കൽ ഹ്യൂമനിസ്റ്റ് പാർട്ടി എന്നിവയിൽ പ്രബലമായിരുന്നു. ആ വർഷങ്ങളിൽ റോയ് സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവം തിരഞ്ഞെടുത്ത മറ്റ് പാർട്ടികളിലേക്കും സ്റ്റാലിന്റെ വിമർശനം നീണ്ടു. പതിറ്റാണ്ടുകളായി ധനമൂലധനത്തിന്റെ പിടിയിൽ നിന്ന് ശക്തി പ്രാപിച്ചപ്പോൾ, മാർക്സിസ്റ്റ് അർത്ഥത്തിൽ വ്യാവസായികവൽക്കരണം രാജ്യത്ത് ഇനിയും ആരംഭിക്കാത്തപ്പോൾ, കാര്യമായ ഭൂപരിഷ്കരണം നടക്കാത്തപ്പോൾ, അത്തരം കാഴ്ചപ്പാടുകൾ കാലാനുസൃതമായി പ്രചരിപ്പിക്കപ്പെടുന്നു. ജനാധിപത്യ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ അന്തർഭാഗത്ത് മാർക്സിസത്തിനെതിരായ ഈ ആക്രമണങ്ങളുടെ പിന്തുണയുള്ള ചർച്ചകളിൽ, ബുഖാരിനിസം, കൗസ്കിസം, ട്രോസ്കിസം എന്നിവ സാമ്രാജ്യത്വത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ലൈനിനിസ്റ്റ് ധാരണയെ മാറ്റിസ്ഥാപിക്കുന്നു. സാമ്രാജ്യത്വം കോളനികളുടെ വ്യാവസായിക വികസനത്തിന് സംഭാവന നൽകുന്നുവെന്നും അതുവഴി മെട്രോപൊളിറ്റൻ രാജ്യങ്ങളെ ആശ്രയിക്കുന്നത് ദുർബലപ്പെടുത്തുന്നുവെന്നും അല്ലെങ്കിൽ അവയെ 'ഡീകോളനിവൽക്കരിക്കുന്നു' എന്ന് ആരോപിക്കപ്പെടുന്ന ബുഖാരിൻറെയും മറ്റുള്ളവരുടെയും സാമൂഹിക-ജനാധിപത്യ 'ഡീകോളനിവൽക്കരണം' സിദ്ധാന്തത്തിലാണ് മാർക്സിസത്തിന്റെ ട്രോസ്കിസ്മത്തിനും നിലനിൽക്കുന്നത്. ഉൽപ്പാദനോപാധികളും ഉപകരണങ്ങളും ഉത്പാദിപ്പിക്കാത്ത വ്യാവസായിക വികസനം മാത്രമേ സാമ്രാജ്യത്വം അനുവദിക്കൂ എന്ന് സ്റ്റാലിൻ ചൂണ്ടിക്കാട്ടി.

ഇത് വ്യാവസായിക വ്യവസ്ഥയെക്കുറിച്ചുള്ള മാർക്സിന്റെ ഗ്രാഹ്യത്തിന് പകരം വയ്ക്കുന്ന ബുർഷ്വാ അനുമാനങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. 'ഫാക്ടറികൾ വഴി ഫാക്ടറികൾ നിർമ്മിക്കുന്നു' (ഉല്പാദനോപകരണങ്ങളായ യന്ത്രങ്ങളുടെ ഉല്പാദനം) വികസിത വ്യാവസായിക വികസനത്തിന്റെ വ്യാജ ചിത്രം അവിടെ ഉണ്ടെന്നു പറയുകയും ചെയ്യുന്നു. പേർഷ്യ, തുർക്കി, ഇന്ത്യ, ചൈന എന്നിവിടങ്ങളിൽ സാമ്രാജ്യത്വ ഭരണത്തിലൂടെ പ്രഷ്യൻ കാർഷിക വികസന പാതയിലൂടെ 1920-കളിലെ സോവിയറ്റ് യൂണിയനിലെ

പ്രതിപക്ഷത്തിന്റെ അപകീർത്തികരമായ വീക്ഷണങ്ങൾ വീണ്ടും അവതരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് കാർഷികരംഗത്തെ മുതലാളിത്തത്തിന്റെ വികസനം പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെടുന്നു. ഭൂപ്രള-മുതലാളിത്തം രൂപപ്പെട്ടു, അതായത് ബൂർഷ്വാ-ജനാധിപത്യ വിപ്ലവത്തിന്റെ ചുമതലകൾ പൂർത്തീകരിച്ചു, അങ്ങനെ സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവത്തിന്റെ വീക്ഷണങ്ങൾ തുറക്കപ്പെട്ടു എന്നുള്ള വാദം ഉണ്ടായി. സാമ്രാജ്യത്വം കാർഷിക മുതലാളിത്തത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുമ്പോൾ അത് മുതലാളിത്തത്തിനു മുമ്പുള്ള ഓഹരികൃഷിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ചെയ്യുന്നത് ഏകദേശം ഒരു നൂറ്റാണ്ട് മുമ്പ് ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചത് യു. റോസ്സാസ്കോവ് (ആർ. ഉലിയാനോവ്സ്കി) ആയിരുന്നു. പ്രഷ്യയിലോ റഷ്യയിലോ ഉള്ളതുപോലെ ഇന്ത്യയിൽ മാനവിക സമ്പദ്വ്യവസ്ഥയോ ബാർഷീനയോ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. കൂടാതെ, കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ തുടക്കത്തിൽ ലോകത്തിലെ മൂന്ന് പ്രധാന വ്യാവസായിക ശക്തികളിൽ ഒന്നായിരുന്നു പ്രഷ്യ. ഇന്ത്യയിൽ ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണത്തിൻ കീഴിലോ അതിനു ശേഷമോ മാർക്സിസ്റ്റ് അർത്ഥത്തിൽ വ്യവസായവൽക്കരണം നടന്നിട്ടില്ല. തൽഫലമായി, ഉപഭൂഖണ്ഡത്തിലെ 'മുതലാളിത്ത വികസന'ത്തിന്റെ 'പ്രഷ്യൻ പാത'യ്ക്ക് യാതൊരു അടിസ്ഥാനവുമില്ല. സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവത്തിനുള്ള പിന്തുണ, സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ പ്രവേശനം എന്നിവ മുതലാളിത്തത്തിനു മുമ്പുള്ള സാമൂഹിക-സാമ്പത്തിക രൂപീകരണങ്ങളുടെ നാശത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നു എന്ന് വാദിച്ച റോസ ലക്സംബർഗിന്റെ തെറ്റായ വീക്ഷണങ്ങളാണ്.

മുതലാളിത്തത്തിനു മുമ്പുള്ള ബന്ധങ്ങളുടെ അതിജീവനം അവസാനിച്ചുവെന്ന് പറയുന്ന പരിഷ്കരണവാദികളുടെ പ്രതിഷേധങ്ങൾക്കിടയിലും, ഭൂമിയുടെ കത്തക നിലനിൽക്കുന്നുവെന്നതാണ് വസ്തുത; ഷെയർ ക്രോപ്പിംഗിലൂടെ വ്യാപകമായ വാടക നൽകൽ തുടരുന്നു; ബിഗാർ വഴിയുള്ള കൂലി വാടക തുടരുന്നു; വിപുലമായ കടം അടിമത്തം നിലനിൽക്കുന്നു; ജാതി വ്യവസ്ഥയുടെയും ഗോത്രവർഗത്തിന്റെയും അഗാധമായ അവശിഷ്ടങ്ങൾ ഇപ്പോഴും നിലനിൽക്കുന്നുവെന്നതിൽ സംശയമില്ല. സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവത്തിന്റെ വക്താവ് ഇന്നലെയും ഇന്നും ഇന്ത്യയിലും മറ്റിടങ്ങളിലും അർദ്ധ കൊളോണിയൽ, ആശ്രിത രാജ്യങ്ങളിൽ സാമ്രാജ്യത്വത്തെക്കുറിച്ചുള്ള മാർക്സിസം-ലെനിനിസത്തിന്റെ വീക്ഷണങ്ങളെ നിരാകരിയ്ക്കുകയും കൊളോണിയൽ പ്രശ്നത്തെയും കൗട്സ്കി, ടോട്സ്കി എന്നിവരുടെ വീക്ഷണങ്ങളെയും ബുഖാരിൻ, ടിറ്റോ, റോസ ലക്സംബർഗ് എന്നിവരുടെ വീക്ഷണങ്ങളെ അംഗീകരിയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മഹത്തായ ദേശസ്നേഹ യുദ്ധത്തിലെ വിജയത്തിനുശേഷം സ്റ്റാലിനും സിപിഎസ് യു (ബി) യും വികസിപ്പിച്ചെടുത്ത പീപ്പിൾസ് ഡെമോക്രസി സിദ്ധാന്തം, വിപ്ലവത്തിന്റെ പ്രാഥമിക ഘട്ടമായി പീപ്പിൾസ് ഡെമോക്രസിയുടെ പ്രവർത്തന മേഖലയെ വികസിത കത്തക മുതലാളിത്ത രാജ്യങ്ങളിലേക്ക് വ്യാപിപ്പിച്ചു. ഗ്രേറ്റ് ബ്രിട്ടനും അതു ബാധകമാണെന്ന കാഴ്ചപ്പാടവതരിപ്പിച്ചു. ഒരു സ്വതന്ത്ര മുതലാളിത്തം അല്ലെങ്കിൽ സാമ്രാജ്യത്വ രാഷ്ട്രമെന്ന നിലയിൽ ഇന്ത്യയെ സങ്കല്പിക്കുന്ന വികസനം ഉടനടി സോഷ്യലിസ്റ്റ് വിപ്ലവത്തിന്റെ ആവശ്യകതയെ നിർബന്ധിക്കുന്നു എന്ന അസഭ്യമായ യുക്തിയെ സ്റ്റാലിന്റെ വീക്ഷണങ്ങൾ തുറന്നുകാട്ടുന്നു.

മോസ്കോ യോഗങ്ങളിൽ സിപിഎയുടെ രണ്ട് വിഭാഗങ്ങളുടെ പ്രതിനിധികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു: ചൈനയിലെ വിജയകരമായ വിപ്ലവത്തിന്റെ പാതയെ , പിന്തുണച്ച ആന്ധ്രാ കമ്മിറ്റി ലൈൻ, (രാജേശ്വർ റാവു, ബസുവപുനയ്യ) , തൊഴിലാളി വർഗ പ്രവർത്തനത്തിന് പ്രാധാന്യം കല്പിച്ച സിസി അംഗങ്ങളും. ടേഡ് യൂണിയനുകൾ നേതാക്കളും പങ്കെടുത്തു (ഡാംഗെ, അജോയ് ഘോഷ്). ആന്ധ്രാ കമ്മിറ്റി പാർട്ടിയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അതിന്റെ അടവുനയത്തിന്റെ കൃത്യത പാർട്ടി നേതൃത്വത്തെ ബോധ്യപ്പെടുത്താൻ അതിന് കഴിഞ്ഞില്ല. ഈ പ്രശ്നം സോവിയറ്റ് നേതൃത്വവുമായി കൂടിയാലോചന ആവശ്യമുള്ളതാക്കി.

ആന്ധ്രാ നിരയെക്കുറിച്ചുള്ള തന്റെ വിമർശനത്തിൽ, ചൈനയുടെ വിപ്ലവത്തിൽ സൗഹൃദപരമായ പിൻബലമുണ്ടെന്ന് സ്റ്റാലിൻ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു (ജാപ്പനീസ് സൈന്യത്തിന്റെ പരാജയത്തിനും സോവിയറ്റ് സൈന്യം മഞ്ചൂറിയയെ മോചിപ്പിച്ചതിനും ശേഷം). ഇത് സിപിസിയെയും പിഎൽഎയെയും പിന്തിരിപ്പൻ ചൈനീസ് ഭരണകൂടത്തിൽ നിന്ന് അഭയം പ്രാപിക്കാൻ സഹായിച്ചു. ഇന്ത്യക്കില്ലാത്ത ഒരു നേട്ടമായിരുന്നു ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിലെ കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ വിജയം കൊണ്ട് മാത്രം ഇന്ത്യയിൽ വിജയം ഉറപ്പാക്കാനാകില്ലെന്നായിരുന്നു സ്റ്റാലിന്റെ നിലപാട്. അതിന്റെ സ്ഥാനത്ത് പട്ടണങ്ങളിലെ പൊതു പണിമുടക്കുകളും തൊഴിലാളികളുടെ പ്രക്ഷോഭങ്ങളും കർഷകരുടെ പാർട്ടിസാൻ പോരാട്ടവും സംയോജിപ്പിച്ച് 'സായുധസമരം' നടത്തേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ഇന്ത്യയിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ നിലപാടാണ് ചൈനയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നത്. ചൈനക്കാർ 'സായുധ

വിപ്ലവം' നടത്തി, ഇത് കർഷകരുടെ പാർട്ടിസാൻ പോരാട്ടവും വിമോചന സൈന്യത്തിന്റെ പ്രവർത്തനവും സംയോജിപ്പിച്ച് നടത്തേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

കമിന്റാങ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരമായി ബന്ധം വേർപെടുത്തിയപ്പോൾ സോവിയറ്റ് യൂണിയനോട് ചേർന്നുള്ള മണ്ണുറിയയിൽ അഭയം പ്രാപിച്ച പീപ്പിൾസ് ലിബറേഷൻ ആർമി ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇന്ത്യൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകൾക്ക് സോവിയറ്റ് യൂണിയനുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്താവുന്ന സ്ഥിരതയുള്ള പിൻഭാഗമില്ലായിരുന്നു. സിപിസി മണ്ണുറിയയിൽ എത്തുന്നതുവരെ ദേശീയവാദികളുടെ ഉപരോധത്തിനും വളയലിനിരയാകാനും സാധ്യതയുണ്ടായിരുന്നു. അതിനുശേഷം, രാജ്യത്തിന്റെ വിമോചനത്തിനായി തെക്കോട്ട് നീങ്ങാനും ദേശീയ ഭരണം അവസാനിപ്പിക്കാനും അതിന്റെ ശക്തികളെ സ്വാധീനിക്കാനും കഴിഞ്ഞു. സോവിയറ്റ് യൂണിയനോട് സാമ്യമുള്ള ഒരു വിമോചന സൈന്യമോ പിൻഭാഗമോ ഇന്ത്യയില്ല; പാർട്ടിസാൻ സമരത്തിനു പുറമെ ചൈനയിൽ സാധ്യമല്ലാത്ത തൊഴിലാളിവർഗ വിപ്ലവ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ സഹായം ഇതിന് ആവശ്യമായിരുന്നു.

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിക്ക് പണിമുടക്ക് നടത്തുന്നതിന് തൊഴിലാളിവർഗത്തിൽ അതിന്റെ പ്രവർത്തനം തീവ്രമാക്കേണ്ടത് നിർബന്ധമായിരുന്നു; പാർട്ടിസാൻ സമരത്തിന്റെ പ്രവർത്തനത്തെ പൂർത്തീകരിക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ തൊഴിലാളികളുടെ സായുധ ഡിറ്റാച്ച്മെന്റുകൾ സൃഷ്ടിക്കണമായിരുന്നു. ഇന്ത്യയിൽ ആഭ്യന്തരയുദ്ധത്തിന്റെ ഘട്ടം ആരംഭിച്ചുവെന്നല്ല തെലങ്കാന സമരം അർത്ഥമാക്കുന്നതെന്ന് സ്റ്റാലിൻ വിലയിരുത്തി. ഭൂമി പിടിച്ചെടുക്കൽ നടന്നെങ്കിലും പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധമാണ് രാജ്യത്തെ പ്രധാന സമരരൂപമെന്ന് അർത്ഥമാക്കുന്നില്ല. അത് ഇനിയും വളരെ അകലെയായിരുന്നു. റാവുവിന്റെ (1951 ഫെബ്രുവരി 14) ഒരു കത്തിന്മേലുള്ള തന്റെ കൈയക്ഷര കുറിപ്പിൽ, ജനങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ തെലങ്കാന പ്രസ്ഥാനം പിൻവലിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന് സ്റ്റാലിൻ കുറിച്ചു. അതേസമയം, തെലങ്കാന സമരം തുടക്കത്തെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്നും എന്നാൽ പ്രധാന സമരം അതല്ലെന്നും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരുന്നു. ഗുരുതരമായ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഉണ്ടാകുമെന്നതിനാൽ സി.പി.ഐ പോലുള്ള ദുർബലമായ പാർട്ടി സായുധ സമരത്തെക്കുറിച്ച് സംസാരിക്കരുത്. പാട്ടു വാടക കുറയ്ക്കുന്നതിനും ഭൂവുടമ എടുക്കുന്ന വാടകയുടെ വിഹിതം കുറയ്ക്കുന്നതിനും വേണ്ടി കർഷകർ സമരം ചെയ്യാൻ പഠിക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകത രണ്ട് ചർച്ചകളിലും സ്റ്റാലിൻ ഊന്നിപ്പറഞ്ഞു.

പാർലമെന്ററി വിഷയത്തിൽ മോസ്കോയിൽ ചർച്ച നടന്നില്ല. 1951-ൽ സോഷ്യലിസത്തിലേക്കുള്ള പാർലമെന്ററി പാത ഇന്ത്യയിൽ ഉദ്ഘാടനം ചെയ്യപ്പെടുവെന്ന നിഗമനത്തിൽ ഇടതുപക്ഷത്തിന്റെ ചില ഭാഗങ്ങൾ എത്തിയപ്പോൾ, കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ എല്ലാ വിഭാഗങ്ങളും ഉൾപ്പെട്ട അന്നത്തെ ധാരണ 'വിപ്ലവ പാർലമെന്ററിസം' എന്ന ലെനിനിസ്റ്റ് സിദ്ധാന്തം ഉപയോഗപ്പെടുത്തേണ്ടതുണ്ടെന്നായിരുന്നു. പെറുവിലും ചൈനയിലും കൊമിന്റേണിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ. 1937ലെയും 1946ലെയും കൊളോണിയൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിൽ സിപിഐ പാർലമെന്ററി തന്ത്രം വിജയകരമായി പ്രയോഗിച്ചു.

1926 മുതൽ സ്റ്റാലിൻ ഇന്ത്യൻ വിപ്ലവകാരികൾ നടത്തിയ വ്യക്തിഗത ഭീകരതയുടെ ഉപയോഗത്തെ വിമർശിച്ചിരുന്നു. ആ സംഭാഷണം മോസ്കോ ചർച്ചകളിൽ തുടർന്നു. രാജേശ്വര റാവു നടത്തിയ വ്യക്തി ഭീകരതയുടെ പ്രതിരോധത്തെ സ്റ്റാലിൻ നേരിട്ടു. ഈ വിഷയത്തിൽ ലെനിന്റെ വാദങ്ങൾ അദ്ദേഹം പരസ്യമാക്കി. ആദിവാസി മേഖലകളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നവരും വ്യാവസായിക തൊഴിലാളിവർഗത്തിലും കർഷകരിലും നിർജീവവും നാമമാത്രവുമായ അടിത്തറയുള്ള വിഭാഗങ്ങൾക്കിടയിലെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിൽ വ്യക്തിഗത ഭീകരത ഒരു ചോദ്യമായി തുടരുന്നു. പതിറ്റാണ്ടുകളായി ഇന്ത്യൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിൽ വ്യക്തിഗത ഭീകരതയും പാർലമെന്ററി ക്രെറ്റിനിസവും പരസ്പരം പുരകമായ പങ്ക് വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. (പാർലമെന്ററി ക്രെറ്റിനിസം സമാധാനപരവും പാർലമെന്ററി മാർഗങ്ങളിലൂടെയും ഒരു സോഷ്യലിസ്റ്റ് സമൂഹം കൈവരിക്കാനാകുമെന്ന വിശ്വാസത്തിന്റെ നിഷേധാത്മകത വീക്ഷണമാണ്. വർഗസമരത്തെ അവഗണിക്കുന്ന വാചാടോപത്തിലൂടെ ഈ പാർലമെന്റേറിയൻമാർ സോഷ്യലിസംകൈവരിക്കാമെന്നു കരുതുന്നു)

സ്റ്റാലിനും സോവിയറ്റ് പ്രതിനിധികളും നിർദ്ദേശിച്ച ഡ്രാഫ്റ്റ് പ്രോഗ്രാമിന്റെയും അടവുനയത്തിന്റെയും ചില വാചക മാറ്റങ്ങൾ കുറിച്ചുകൾ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. ഈ ജേണലിന്റെ പിന്നീടുള്ള ലക്കങ്ങളിൽ ഇവ ചർച്ച ചെയ്യും.

പുതിയ സിപിഎ പരിപാടിക്കും അടവുനയത്തിനും പിന്തുണ നൽകുമെന്ന് മോസ്കോയിലെ സിപിഎ പ്രതിനിധികൾ പ്രതിജ്ഞയെടുത്തു. സ്റ്റാലിൻ കാലഘട്ടത്തിൽ, സുന്ദരയുടേയും പരിമൾ ദാസ്ഗുപ്തയുടേയും ശ്രമങ്ങളൊഴികെ ഒഴികെ, 1951 ലെ വിപ്ലവകരമായ നിലപാടുകൾ നിലനിർത്താൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന് കഴിഞ്ഞില്ല. 1953 മുതൽ സിപിഎയിലെ ഒരു വിഭാഗം ക്രൂഷ്ചേവിന്റെ തുറന്ന നിലപാടുകളിലേക്ക് പോയി; സി.പി.എ.യിലെ മറ്റൊരു വിഭാഗം ക്രൂഷ്ചേവിന്റെ നിലപാടുകൾ സ്വീകരിക്കാൻ വൈകി. 1951ലെ നിലപാടുകൾ പ്രായോഗികമായി നിരസിച്ച 1964ൽ സിപിഎമ്മിന്റെ പരിപാടി രൂപീകരിച്ചും പാർട്ടിയുടെ നവീകരണ, പാർലമെന്ററി നിലപാടുകൾ രാജിക്കത്തിൽ ചൂണ്ടിക്കാട്ടിയ സുന്ദരയുടെ മരണശേഷവും ബന്ധുവെന്നതു ശ്രദ്ധേയമായ പങ്കുവഹിച്ചു. അടിയന്തരാവസ്ഥക്കാലത്തെ സി.പി.എ.എമ്മിന്റെ ജനറൽ സെക്രട്ടറിസ്ഥാനത്തുനിന്ന് സുന്ദര രാജിവെയ്ക്കുന്നതിനുകാരണമായത് 1951 ലെ നിലപാടിലേക്കു മടങ്ങണമെന്ന വാദമാണ്. 1986 ആയപ്പോഴേക്കും ആ വാദം ഏതാണ്ട് പൂർണ്ണമായി നിലച്ചു.

ചാരു മജൂംദാർ മുതൽ ഡിവി റാവു വരെയുള്ള ഇന്ത്യയിലെ സിപിസിയുടെ അനുയായികളും 1951 ലെ വിപ്ലവ നിലപാടുകൾ നിരസിച്ചതും ആന്ധ്ര കമ്മിറ്റിയുടെ തെറ്റായ ചൈനീസ് വിപ്ലവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള കാഴ്ചപ്പാടുകാരണമാണ്. 1953 മുതൽ മരണം വരെ 1951-ൽ സ്വീകരിച്ച പരിപാടിയെയും അടവുനയത്തെയും സ്ഥിരമായി പിന്തുണച്ച ഒരേയൊരു പ്രധാന കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് വിപ്ലവകാരി പരിമൾ ദാസ്ഗുപ്തയാണ്. 1953 ന് ശേഷമുള്ള പ്രധാന കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രവണതകളുടെ പരിപാടികളും അടവുനയങ്ങളും മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിലയിരുത്തലുകൾ അനിവാര്യമാണ്.

വിജയ് സിംഗ്.

ജെ വി സർഗാലിനുമായുള്ള ചർച്ചയുടെ കുറിച്ചുകൾ

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ CC-യുടെ പ്രതിനിധികൾക്കൊപ്പം, സഖാക്കൾ റാവു, ഡാക്കെ, ഘോഷ്, പുനയ്യ എന്നിവരും പങ്കെടുത്തു.

2 മാർച്ച് 1951

സാന്നിദ്ധ്യം: സഖാക്കൾ മൊളോടോവ്, മാലെൻകോവ്, സുസ്ലോവ്.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: പ്രോഗ്രാമിന്റെ 5ആം വിഭാഗത്തിൽ - വിദേശനയത്തെക്കുറിച്ചുള്ള മാറ്റങ്ങൾ ഞങ്ങൾ ചേർത്തു, പ്രോഗ്രാമിൽ വിദേശനയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനങ്ങളെക്കുറിച്ച് സംസാരിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണെന്ന് മനസ്സിൽ വെച്ചു. കൂടാതെ, അമേരിക്കയുടെ പങ്ക് അടിവരയിടേണ്ടത് അവരെ അപമാനിക്കാനല്ല, മറിച്ച് അമേരിക്ക ലോകസമാധാനത്തിന്റെ പ്രധാന ശത്രുവാണ്. ഇത് സമാധാന സംരക്ഷണത്തിനായുള്ള നിങ്ങളുടെ പ്രചാരണത്തെ സുഗമമാക്കും.

എല്ലാ പരോക്ഷ നികുതികളും നിർമ്മാണത്തിനുള്ള കാര്യം ഞങ്ങൾ ഒഴിവാക്കി. വികസനത്തിന്റെ ഒരു ഘട്ടത്തിൽ പരോക്ഷനികുതി അവസാനിപ്പിക്കുന്നത് അസാധ്യമാണെന്ന് ഞങ്ങളുടെ അനുഭവം കാണിച്ചതിനാൽ ഞങ്ങൾ ഇത് ഒഴിവാക്കി. പിന്നീട് വിപ്ലവം ശക്തിപ്പെടുമ്പോൾ, മുതലാളിത്ത വർഗ്ഗങ്ങൾ ഇല്ലാതാകുമ്പോൾ, സോവിയറ്റ് യൂണിയനിൽ നമ്മൾ ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നത് പോലെയുള്ള വിലയിടിവിലേക്ക് ഒരു മാറ്റം ഉണ്ടാകാം.

രണ്ടാമത്തെ നിരീക്ഷണം: നിലകൊള്ളുന്ന സൈന്യമില്ലാത്ത ഒരു വിപ്ലവത്തിന് അധികകാലം പിടിച്ചുനിൽക്കാനാവില്ലെന്ന് പ്രാക്ടീസ് കാണിക്കുന്നു. രാജ്യത്തെ ആക്രമിക്കാനും കീഴ്പ്പെടുത്താനും കഴിയുന്ന നിരവധി വേട്ടക്കാരണ്ട്. സൈന്യത്തിന് യോഗ്യതയുള്ള കേഡറുകൾ ഉണ്ടായിരിക്കണം - ആർട്ടിലറിസ്റ്റുകൾ, പൈലറ്റുമാർ, ടാങ്ക് ഓപ്പറേറ്റർമാർ. നിലവിൽ യോഗ്യതയുള്ള കേഡറുകളില്ലാതെ ഒരാൾക്ക് നിലനിൽക്കാനാവില്ല. തോക്കുകളും യന്ത്രത്തോക്കുകളും ഉപയോഗിച്ച് മാത്രം പിടിച്ചുനിൽക്കാൻ ഇന്ത്യ ശ്രമിച്ചാൽ പീരങ്കികളും വ്യോമയാനങ്ങളും ടാങ്കുകളും ഇല്ലെങ്കിൽ പാകിസ്ഥാൻ ഇന്ത്യയെ കീഴ്പ്പെടുത്തിയേക്കാം. ഇന്ത്യയെ കീഴടക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന നിരവധി പ്രതിലോമവാദികൾ പാകിസ്ഥാനിലുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം വിപ്ലവ സൈന്യം ആവശ്യമാണ്, നമുക്ക് അതിനെ 'ദേശീയ' സൈന്യം എന്ന് വിളിക്കാം. കൂലിപ്പടയാളികളുടേതാണ് ഇപ്പോഴത്തെ ഇന്ത്യൻ സൈന്യം. ഇംഗ്ലീഷ് പാരമ്പര്യങ്ങൾ ശക്തമാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് സൈന്യം അതിനെ ശക്തിയില്ലാത്തതായി കണക്കാക്കുന്നതുകൊണ്ട് പൊതുവായ നിർബന്ധ സൈനികസേവനം ഇന്ത്യയിൽ ജനപ്രിയമാകില്ല. അതിനാൽ, നിങ്ങൾ സൈനിക നിർബന്ധിതാവസ്ഥയെ പരാമർശിക്കുന്നത് ഒഴിവാക്കുന്നുവെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നു, എന്നാൽ പ്രതിരോധ ആവശ്യങ്ങൾക്കായി, ജനങ്ങളുമായി അടുത്ത ബന്ധമുള്ള ഒരു ദേശീയ സൈന്യത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് വ്യക്തമായി സംസാരിക്കണം. നിങ്ങൾ സ്വയം സമ്മതിക്കുകയാണെങ്കിൽ, സൈനിക നിർബന്ധിത നിയമനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യത്തിൽ നിങ്ങൾക്ക് നിശബ്ദത പാലിക്കാം.

ഞങ്ങളുടെ തിരുത്തലുകളിൽ, ഇന്ത്യയിലെ വിദേശ ചരക്കുകളുടെ മത്സരത്തെക്കുറിച്ച് നിങ്ങളുടെ ഡ്രാഫ്റ്റിൽ ഇല്ലാത്ത ഒരു പോയിന്റ് ഞങ്ങൾ ഉയർത്തുന്നു. അമേരിക്ക, പ്രത്യേകിച്ച് ഒരു പ്രതിസന്ധിയിലൂടെ കടന്നുപോകുമ്പോൾ - പല ചരക്കുകളും വിപണിയിലേക്ക് എറിയുന്നു. ചൈനയിൽ ചിയാങ് കൈ-ഷെക്ക് അധികാരത്തിലിരുന്നപ്പോഴാണ് ഇത് സംഭവിച്ചത്. അമേരിക്കക്കാർ രാജ്യത്തെ തുണിത്തരങ്ങളും മറ്റ് ചരക്കുകളും കൊണ്ട് നിറച്ചു, അങ്ങനെ ചൈനയുടെ ദേശീയ വ്യവസായത്തെ നശിപ്പിച്ചു. ദേശീയ വ്യവസായത്തിന്റെ താൽപ്പര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കാത്തതിൽ കുറ്റക്കാരനാണെന്ന് കണ്ടെത്തിയ ചിയാങ് കൈ-ഷെക്കിന് ദേശീയ ബൂർഷ്വാസി പിന്തുണ നൽകാത്തതിന്റെ കാരണം ഇതാണ്. നിങ്ങൾ ഇത് ഇന്ത്യയിൽ നിരീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടോ?

ഡാക്ക: യന്ത്രസാമഗ്രികളിലും സൈക്കിളുകളിലും കൊണ്ടുവരികുന്നത് നടക്കുന്നു. നിലവിലെ സാഹചര്യത്തിൽ അത് ഗുരുതര പ്രശ്നമല്ല.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: അപ്പോൾ ഇത് പ്രോഗ്രാമിൽ എഴുതില്ലേ?

ഡാംഗെ: ഇല്ല, ഭാവിയിൽ ഇത് സംഭവിക്കാനിടയുള്ളതിനാൽ ഇത് ഉൾപ്പെടുത്തിയേക്കാം: ജപ്പാൻ തുണിത്തരങ്ങളും വൻതോതിൽ ഉപഭോഗം ചെയ്യുന്ന ചരക്കുകളും രാജ്യത്തേക്ക് അയച്ചുകൊണ്ട് ഇത് ആരംഭിച്ചേക്കാം.

പുന്നയ്യ: പാകിസ്ഥാനിൽ ഇത്തരത്തിൽ കൊണ്ടു നിറയുന്നുണ്ട്.

ഡാക്ക: ഇന്ത്യയിൽ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ നിന്നുള്ള വളരെ ഗുരുതരമായ അത്തരത്തിലുള്ള വ കൊണ്ടു നിറയുന്നത് 1930-ൽ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടു.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ഇപ്പോഴല്ലേ? ഇംഗ്ലണ്ടിൽ നിന്നും ?അതോ അമേരിക്കയിൽ നിന്നോ?

ഡാക്ക: സൈക്കിളുകൾ കൊണ്ടു നിറയുന്നതിനെ 'ബിർള' വലിയ ആശങ്കയോടെ പറഞ്ഞു. യന്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടു നിറയുന്ന മെഷീൻ നിർമ്മാണ ആശങ്കകളും പരാതികളും പത്രങ്ങളുടെ അവസാന ലക്കങ്ങളിൽ ഞാൻ വായിച്ചു.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ഇത് നീക്കം ചെയ്യണോ?

ഡാക്ക: ഇല്ല, ഇല്ല. ചരക്കുകളിലെ മത്സരത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പോയിന്റ് നിലനിൽക്കണം.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: എങ്കിൽ ഫെബ്രുവരി 16-ന് അയച്ച "നമ്മൾ നാലുപേരിൽ നിന്നും" എന്ന ,നിങ്ങളുടെ ചോദ്യങ്ങൾക്കുള്ള ഉത്തരങ്ങളിലേക്ക് നമുക്ക് പോകാം.

ചോദ്യം: "ഇന്ത്യൻ വൻകിട ബൂർഷ്വാസി ഒടുവിൽ സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ പക്ഷത്തേക്ക് പോയി എന്ന് നമുക്ക് പറയാൻ കഴിയുമോ? ഇത് അങ്ങനെയൊന്നെങ്കിൽ, അതിനെ നമ്മുടെ ഭാഗത്തേക്ക് ആകർഷിക്കുന്നതിനോ അതിന്റെ ഒരു ഭാഗം നിർവീര്യമാക്കുന്നതിനോ എന്ത് വസ്തുനിഷ്ഠമായ അടിസ്ഥാനമാണുള്ളത്?"

വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയുടെ ഒരു ഭാഗം ഒടുവിൽ സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ കൈകളിലെത്തി. എന്നാൽ വൻകിട ബൂർഷ്വാസി മുഴുവനും അങ്ങനെയല്ല. വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയിലെ ചില വ്യക്തികൾ ദേശീയ വ്യവസായത്തിന്റെ വികസനത്തിന് വേണ്ടി നിലകൊള്ളും, ഇക്കാരണത്താൽ അവർ വിദേശ മത്സരത്തെ എതിർക്കും, അങ്ങനെ അവരുടെ ആഭ്യന്തര വിപണിയുടെ മാനേജ്മെന്റിന് തടസ്സമുണ്ടാകില്ല.

ചോദ്യം: "ഇന്ത്യൻ ബൂർഷ്വാസിയെയോ ഈ ബൂർഷ്വാസിയുടെ ഏതെങ്കിലും ഗ്രൂപ്പിനെയോ സാമ്രാജ്യത്വവുമായുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇപ്പോഴും 'എതിർകക്ഷികൾ' എന്ന് വിളിക്കാമോ?"

ആഭ്യന്തര വിപണിയെ ചുരുക്കുന്ന കർഷകരെ സർക്കാർ നശിപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുകയും, അവരെ മൊത്തത്തിൽ നിയന്ത്രിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന മൊത്തത്തിൽ ദേശീയ ബൂർഷ്വാസി - വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയുടെ ഒരു ഭാഗത്തെ കുറയ്ക്കുമ്പോൾ കിട്ടുന്ന പ്രതിപക്ഷമാണ്.

ചോദ്യം: "ഇന്ത്യൻ വൻകിട ബൂർഷ്വാസികൾ മുഴുവനും ,അതോ ഈ ബൂർഷ്വാസിയുടെ വിഭാഗങ്ങൾ മാത്രമാണോ സാമ്രാജ്യത്വവുമായി സഹകരിക്കുന്നത്? വിഭാഗങ്ങൾ മാത്രമാണെങ്കിൽ, കൃത്യമായി ഏതാണ്?"

ഒരു രസതന്ത്രജ്ഞനെപ്പോലെ നിങ്ങൾക്ക് ബൂർഷ്വാസിയെ വിശകലനം ചെയ്യാനും ആറ്റങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതുപോലെ മറുപടി ലഭിക്കാനും ആഗ്രഹിക്കുന്നു - എത്ര ബൂർഷ്വാ ഗ്രൂപ്പുകൾ സഹകരിക്കുന്നു, എത്ര എണ്ണം സാമ്രാജ്യത്വത്തിന് എതിരാണ്. ഇത് കൃത്യമായി പറയാൻ സാധ്യമല്ല. ദേശീയ ബൂർഷ്വാസിയെ അതിന്റെ പൂർണ്ണതയിൽ, ഭൂരിപക്ഷത്തിൽ എടുക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ഉള്ളിൽ എല്ലായ്പ്പോഴും എതിർപ്പുള്ളവർക്കു നില വ്യക്തികൾ ഉണ്ടാകുമെന്ന് വ്യക്തമാണ്, എന്നാൽ ഇത് മുഴുവൻ ബൂർഷ്വാസിയുടെയും സ്വഭാവമായിരിക്കില്ല. നിങ്ങൾ ഒരു വർഗ്ഗത്തിന്റെ സ്വഭാവം വ്യക്തമാക്കുമ്പോൾ അത് അതിന്റെ ഭൂരിപക്ഷത്തിൽ എടുക്കുക. ദേശീയ ബൂർഷ്വാസി പ്രതിപക്ഷമാണെങ്കിൽ അത് ഓരോ ബൂർഷ്വായും പ്രതിപക്ഷമാണെന്ന് സൂചിപ്പിക്കുന്നില്ല. വർഗ്ഗത്തിലെ ഭൂരിപക്ഷം കണക്കിലെടുത്ത് മാർക്സിസ്റ്റുകൾ എന്ന നിലയിൽ ചോദ്യത്തിലേക്ക് പോകേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ഈ രീതിയിലാണ് നമ്മൾ ചോദ്യത്തെ സമീപിക്കുന്നതെങ്കിൽ ദേശീയ ബൂർഷ്വാസി പ്രതിപക്ഷമാണ്. വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയിലെ ഒരു വിഭാഗം പ്രതിലോമകരാണ്. ഇതിനർത്ഥം വൻകിട ബൂർഷ്വാസി മുഴുവൻ പ്രതിലോമകരമാണെന്നല്ല. ദേശീയ ബൂർഷ്വാസിയും അതുപോലെ തന്നെ വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയുടെ ഒരു ഭാഗവും കമ്പോളത്തിന്റെ സങ്കീർണ്ണതയും തടസ്സപ്പെടുത്തുന്നു, അതിനാൽ ഭൂമി കർഷകർക്ക് കൈമാറണമെന്ന് അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

ചോദ്യം: "നാം സ്ഥാപിക്കാൻ ശ്രമിക്കേണ്ട ഐക്യമുന്നണി ദേശീയ ബൂർഷ്വാസി ഉൾപ്പെടെയുള്ള എല്ലാ സാമ്രാജ്യത്വവിരുദ്ധ, ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധ വിഭാഗങ്ങളുടെയും ഐക്യമുന്നണിയാണെന്ന് സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ ഉത്തരങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞങ്ങൾ നിഗമനം ചെയ്യുന്നു; മാത്രമല്ല, ഈ മുന്നണിയുടെ പ്രധാന അടിത്തറ തൊഴിലാളിവർഗ്ഗത്തിന്റെയും കർഷകരുടെയും ഐക്യമാണ്. ശരിയാണോ?"

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ:

അതെ, നിങ്ങൾ പറഞ്ഞത് ശരിയാണ്. കൂടുതൽ നിങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു:

നെഹ്റുവിന്റെ ഇന്നത്തെ സർക്കാരിന്റെ വർഗ സ്വഭാവം എന്താണ്? ഈ സർക്കാർ സാമ്രാജ്യത്വവുമായി സഹകരിക്കുന്ന, ഫ്യൂഡൽ ചൂഷണത്തെ പിന്തുണയ്ക്കുന്ന വൻകിട ബിസിനസ്സുകാരുടെയും ഭൂപ്രദങ്ങളുടെയും സർക്കാരാണെന്നു ഞങ്ങൾ കരുതുന്നു; അതുകൊണ്ടാണ് ഈ ഗവൺമെന്റിന് പകരം സാമ്രാജ്യത്വ വിരുദ്ധ, ഫ്യൂഡൽ വിരുദ്ധ വിപ്ലവത്തിന്റെ ചുമതലകൾ നിറവേറ്റേണ്ട ജനാധിപത്യ ഐക്യത്തിന്റെ ഒരു സർക്കാർ രൂപീകരിക്കേണ്ടത്? ഇത് ശരിയാണോ?"

ഇത് പൂർണ്ണമായും ശരിയല്ല. നെഹ്റു വൻകിട ബൂർഷ്വാസിയിലും ഭൂപ്രദങ്ങളിലും മാത്രമല്ല, ഗ്രാമീണ മുതലാളിത്ത ബൂർഷ്വാസിയിലും, കലാക്കകളെയും ആശ്രയിക്കുന്നു. സർക്കാർ പറയുമ്പോൾ - ഭൂവുടമകളുടെ ഭൂമി വാങ്ങുന്നതിൽ നിന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളെ തടസ്സപ്പെടുത്തുന്നില്ല, അതിനാൽ ഭൂമി യഥാർത്ഥത്തിൽ കലാക്കന്മാർക്കും ഗ്രാമീണ മുതലാളിമാർക്കും കൈമാറുമ്പോൾ, അവർ ഇത് അതിനെ വില്പനയാക്കുന്നു. നെഹ്റുവിന്റെ സർക്കാർ പുരമെന്നു തോന്നുന്നത്ര അസ്ഥിരമല്ല. ഈ സർക്കാരിനെ ഒറ്റപ്പെടുത്തുന്നതിന് നന്നായി പ്രവർത്തിക്കേണ്ടി വരും. സർക്കാർ കപടമായി നിലപാടിക്കുമെന്ന് കരുതരുത്. തൊഴിലാളിവർഗത്തിന്റേയോ ഭൂരിഭാഗത്തിന്റേയോ കർഷകരുടെയോ ഉറച്ചുനില്ക്കുന്ന പിന്തുണയില്ല. എന്നതാണ് ഈ സർക്കാരിന്റെ ദുർബലത്വം. ഭൂരിഭാഗം കർഷകരുടെയോ തൊഴിലാളികളുടെയോ അധ്വാനിക്കുന്ന ബുദ്ധിജീവികളുടെയോ പിന്തുണയില്ല. അതിനാൽ മൂന്ന് വശങ്ങളിൽ നിന്ന് ആക്രമിയ്ക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്.

റാവു: എന്നാൽ നമ്മൾ കലക്കാരെ നമ്മുടെ വശത്തേക്ക് ആകർഷിക്കണോ?

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ഫ്യൂഡലിസത്തിനെതിരായ പോരാട്ടത്തിലാണ് നാം അവരെ നമ്മുടെ പക്ഷത്തേക്ക് ആകർഷിക്കേണ്ടത്. ഫ്യൂഡലിസത്തിനെതിരായ പോരാട്ടം പൂർത്തിയാകുമ്പോൾ, കലാക്കിനെതിരെയുള്ള സമരം അതോടൊപ്പം ഏറ്റെടുക്കേണ്ടി വരും. അതുവരെ നമ്മൾ ഇവരെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തണം. അമേരിക്കൻ, ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്വത്തെ കളിയാക്കാനാണ് നെഹ്റുവിന്റെ ഗവൺമെന്റ് കരുതുന്നുണ്ട് മനയുണർത്ത്. സമാധാനത്തിന്റെ ചോദ്യത്തിലും അത് അങ്ങനെ തന്നെ ചെയ്യുന്നു, അമേരിക്കക്കാരെയും ബ്രിട്ടീഷുകാരെയും ഒരു വശത്തും സമാധാനപ്രേമികളായ ജനങ്ങളെ മറുവശത്തും നിർത്തി അടുത്തേക്കും കളിക്കുന്നു. മറുവശത്ത്. നെഹ്റുവിന്റെ വിദേശനയത്തിൽ ഇത് പ്രകടമാണ്, ആറ്റംബോംബിനെതിരായ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസംഗത്തിലും ചൈനയെ ആക്രമണകാരിയായി ചിത്രീകരിക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ച അമേരിക്കക്കാരുടെ പ്രമേയത്തിന് പിന്തുണ നിഷേധിച്ചതിലും, ഇവിടെ നാം അദ്ദേഹത്തിന് പിന്തുണ നൽകണം, പക്ഷേ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസംഗങ്ങളുടെ പോരായ്മകളും വിവേചനമില്ലായ്മയും. തുറന്നുകാട്ടേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്.

സഖാക്കളായ ഘോഷ്, ഡാങ്കെ, റാവു എന്നിവർ കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ യുദ്ധത്തെക്കുറിച്ചും വ്യക്തിഗത ഭീകരതയെക്കുറിച്ചും ഉന്നയിച്ച ചോദ്യങ്ങളുമുണ്ട്. ചോദ്യം കൂടുതൽ വ്യക്തമാക്കുന്നതിന്, റഷ്യൻ സഖാക്കൾ ഈ ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ച് നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു, തന്ത്രങ്ങൾ എന്ന രേഖയിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ഒരു പ്രത്യേക ഫോർമുലേഷനിൽ, ഓൺ ടാക്റ്റിക്സ് എന്ന ഡോക്യുമെന്റിൽ, ഇത് 11 ആമത്തെ പോയിന്റ് ആണ്.

(സഖാവ് പാവ്ലോവ് വാചകത്തിലെ ഫോർമുലേഷനുകൾ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുന്നു.)

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: സഖാവ് റാവു ചോദിക്കുന്നു: - "വ്യക്തിപരമായ ഭീകരതയുടെ മോഡ് എങ്ങനെയാണ് ജനങ്ങളുടെ പ്രവർത്തന നിലവാരം കുറയ്ക്കുന്നതെന്ന് എനിക്ക് മനസ്സിലാകുന്നില്ല?"

ഇത് വിശദീകരിക്കാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

വ്യക്തിഗത ഭീകരതയെ വ്യക്തിഗത ഭീകരത എന്ന് വിളിക്കുന്നത് അത് ഭരണകൂടത്തിന്റെ വ്യക്തികൾക്ക് നേരെയുള്ളതുകൊണ്ടല്ല, മറിച്ച് വ്യക്തികളും തിന്മവാദികളും ജനങ്ങളിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായി അത് പ്രയോഗിക്കുന്നതിനാലുമാണ്. ഭരണപ്രതിനിധികളുടെ വിഭാഗങ്ങൾക്കെതിരെ സമരം ചെയ്യേണ്ടതുണ്ടെന്ന് പറയുമ്പോൾ തിന്മയുടെ അടിസ്ഥാനം ഭരണത്തിലല്ല, ഭരണത്തിലെ ദുഷ്പ്രതിനിധികളുടെ വിഭാഗങ്ങളിലാണെന്ന മിഥ്യയാരണ ജനങ്ങളിൽ വിരയ്ക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് വിജയകരമായ ചില ഭീകരപ്രവർത്തനങ്ങളെ

പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുക എന്നതിനർത്ഥം, ഇനിയും കൂടുതൽ ഭീകരപ്രവർത്തനങ്ങൾ ഭരണകൂടത്തിന്റെ പതനത്തിലേക്ക് നയിക്കുമെന്ന അത്തരം മിഥ്യയാരണകൾ ജനങ്ങളിൽ പരത്തുന്നു എന്നാണ്. ഇത് ജനങ്ങളെ എങ്ങോട്ട് നയിക്കും? വ്യക്തിഭീകരതയുടെ സഹായത്തോടെ വ്യക്തികളെ ഉന്മൂലനം ചെയ്യാൻ കഴിയുമെന്ന ധാരണയിലേക്ക് അത് നയിക്കും, അത് ആത്യന്തികമായി ഭരണകൂടത്തിന്റെ നാശത്തിലേക്ക് നയിക്കുമെന്ന ധാരണ പരത്തുന്നു.

അപ്പോൾ കർഷകർ പറഞ്ഞേക്കാം - ഞങ്ങൾക്ക് സമരം ആരംഭിക്കാൻ കഴിയില്ല, നമ്മുടെ മഹത്തായ തീവ്രവാദികൾ നമുക്ക് വേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കാൻ തുടങ്ങും, അവർ ഞങ്ങൾക്ക് വേണ്ടതെല്ലാം ചെയ്യും. ഇത് ജനങ്ങളുടെ ആക്രമണത്തെ ദുർബലപ്പെടുത്തും. ഇത് വളരെ അപകടകരവും ദോഷകരവുമായ കാര്യമാണ്. വിപ്ലവത്തിന്റെ പ്രധാന ശക്തി നല്ല തീവ്രവാദികളാണെന്ന നിഗമനത്തിലേക്ക് നയിക്കും .തീവ്രവാദ പ്രവർത്തനപ്രവർത്തനങ്ങളുടെ വീരത്വത്തെ നോക്കിനിൽക്കുന്നതാണ് ബഹുജനങ്ങളുടെ പങ്ക് എന്ന് കണക്കാക്കുന്നത് നിഷ്ഠിതത്വം വളർത്തിയെടുക്കുന്നു.ജനങ്ങളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം ജനങ്ങളുടെ ചുമതലയാണെന്ന് മാർക്സിസും എംഗൽസും പറഞ്ഞു. ഇതിനർത്ഥം ബഹുജനങ്ങളാണ് സമരം നയിക്കേണ്ടത് അതായത്, അവർ സ്വയം മോചിപ്പിക്കണം, അല്ലാതെ അവരുടെ വിമോചനത്തിന് ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്ന വീരന്മാരെല്ലാം. അതുകൊണ്ടാണ് ഞങ്ങൾ മാർക്സിസ്റ്റുകൾ എപ്പോഴും വ്യക്തിഭീകരതയ്ക്കെതിരെ നിലകൊള്ളുന്നത്. റാവു നടത്തിയ ലെനിൻ പരാമർശത്തിന് യാഥാർത്ഥ്യവുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ല. ലെനിന്റെ ലേഖനങ്ങളുടെയും പ്രസംഗങ്ങളുടെയും മുഴുവൻ ശ്രേണിയും ഞങ്ങൾ റാവുവിന് നൽകാം. മെൻഷെവികുകൾക്കെതിരായ ലെനിന്റെ ലേഖനങ്ങൾ എടുക്കുക. വ്യക്തിഗത ഭീകരതയുടെ പേരിൽ അവൻ അവരെ എങ്ങനെ തല്ലിക്കൊന്നു! വിപ്ലവം ഉയർത്തേഴുന്നേൽക്കാത്തപ്പോൾ വ്യക്തി ഭീകരതയുടെ സിദ്ധാന്തം ഉയർന്നുവരുന്നു എന്ന് പൊതുവെ നാം പറയേണ്ടതുണ്ട്. വ്യക്തിഗത ഭീകരത വിപ്ലവ ശക്തികളുടെ അധഃപതനത്തിന്റെ പ്രകടനമാണ്, അത് വിപ്ലവ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ബലഹീനതയെ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നു. വിപ്ലവ പ്രസ്ഥാനം ഉയർന്നുവരാൻ തുടങ്ങുകയും പഴയ ക്രമം തകർക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ മാത്രമേ വിപ്ലവ ഭീകരതയുടെ സിദ്ധാന്തം അപ്രത്യക്ഷമാവുകയും താൽപ്പര്യം ഇല്ലാതാകുകയും ചെയ്യുന്നു. സഖാവ് റാവു, ഇത് ഓർമ്മിക്കേണ്ടതാണ്.

സഖാക്കൾ ചോദിക്കുന്നു: പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധം ആരംഭിക്കുന്നത് ശരിയാണോ, അതിനുള്ള സാഹചര്യങ്ങൾ പാകമായതും മറ്റ് ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങൾ ഈ യുദ്ധം ആരംഭിക്കാൻ തയ്യാറാകാത്തതുമായ പ്രദേശങ്ങളിൽ. പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധത്തിനുള്ള സാഹചര്യങ്ങൾ പകുത പ്രാപിച്ച പ്രദേശങ്ങളിൽ - അത് ആരംഭിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്.

നിങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു - കർഷകർ ഭാഗികമായ ആവശ്യങ്ങൾക്കായി സമരം ചെയ്യുകയും ഭൂമി വിഭജിക്കുകയും കർഷക സമിതികൾ രൂപീകരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഘട്ടത്തിലെത്തുമ്പോൾ മാത്രമേ ഞങ്ങൾ പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധം ആരംഭിക്കേണ്ടതുളള അല്ലെങ്കിൽ ഭാഗിക ആവശ്യങ്ങൾക്കായുള്ള സമരത്തിന്റെ ഘട്ടത്തിൽ പ്രസ്ഥാനം നിലനിൽക്കുമ്പോൾ നമുക്ക് ആരംഭിക്കാം. ? ഇത് എല്ലായ്പ്പോഴും നമ്മെ ആശ്രയിക്കുന്നില്ല. ബഹുജനങ്ങൾ സമരത്തിലേക്ക് വരുന്നില്ലെങ്കിൽ അത് ആരംഭിക്കുന്നത് അസാധ്യമായിരിക്കും, പക്ഷേ ജനങ്ങളും അതിലേയ്ക്ക് പൊട്ടിത്തെറിക്കുന്ന അവസ്ഥയിൽ ഒരാൾക്ക് അത്തരം സമരം ആരംഭിക്കാം. ഇതെല്ലാം പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ബോധത്തെയും സംഘടനയെയും ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ പ്രസ്ഥാനത്തിന് അതിന്റേതായ ഘട്ടങ്ങളുണ്ട്. ചെറിയ ആവശ്യങ്ങളിൽ നിന്നാണ് ഇത് ആരംഭിക്കുന്നത് - വാടക നിരക്കുകൾ കുറയ്ക്കൽ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് ചെറിയ ആവശ്യങ്ങളിലൂടെ അതു തുടങ്ങുന്നു എന്നാൽ ഇത് ഇപ്പോഴും പാർട്ടി സാൻ യുദ്ധമല്ല. കർഷകർക്ക് ദൈനംദിന ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റാനുള്ള അവകാശം ശത്രുക്കൾ നിഷേധിക്കുകയും കർഷകർ അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ, അത് ഇതിനകം തന്നെ പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധമാണ്, കർഷകർ ഇറന്ന പോരാട്ടം ആരംഭിക്കുമ്പോൾ, അവർ പിന്മാറ്റമോ, സ്വന്തം ആവശ്യങ്ങൾക്കായി സ്വന്തം നേതൃത്വത്തിൽ ഒരു പോരാട്ടമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു. കർഷകരും ഭൂവുടമകളും തമ്മിലുള്ള അലിഖിത കരാർ.

ദൈനംദിന ആവശ്യങ്ങൾക്കായുള്ള പോരാട്ടം - പാർട്ടിസാൻ യുദ്ധത്തിന്റെ ആദ്യ ഘട്ടമാണിത്. അവിടെ, പാർട്ടിസാൻ പ്രസ്ഥാനം അതിന്റെ അടിസ്ഥാന ആവശ്യങ്ങൾക്കായി പോരാടുകയും ആയുധമെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നിടത്ത്, നിയമം ലംഘിക്കാൻ അതിന്റെ ശക്തി തയ്യാറാകുന്നു - അത് ഇതിനകം തന്നെ കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ

സമരത്തിന്റെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന രൂപമാണ്. അതുപോലെ തൊഴിലാളികളോടൊപ്പം, ലളിതമായ പണിമുടക്കുകൾ, പൊതുപണിമുടക്കുകൾ, ചില രാഷ്ട്രീയ ആവശ്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള സമരം, എന്നിവയ്ക്കോടൊപ്പം സർക്കാരിനെ അട്ടിമറിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രക്ഷോഭം പാർട്ടി സാൻ യുദ്ധം ആരംഭിക്കുമോ ഇല്ലയോ എന്ന ചോദ്യത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം ഇതാണ്; ബഹുജന പ്രസ്ഥാനത്തെ ആശ്രയിച്ച് ആണ്. അത് തീരുമാനിക്കേണ്ടത് ബഹുജനങ്ങൾ ആവശ്യമാണ്. ബഹുജനങ്ങൾ സമരത്തിനിറങ്ങുകയാണെങ്കിൽ അവരെ സഹായിക്കേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണ്.

നന്നായി വികസിപ്പിച്ച ആശയവിനിമയങ്ങൾ ഉള്ള പ്രദേശങ്ങളിൽ ഒരു പ്രാഥമിക തരം ത്തിലുള്ള. പാർട്ടി സാൻ യുദ്ധം നടത്താമോ എന്ന് നിങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു. ബഹുജനങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, ബഹുജനങ്ങൾ തയ്യാറായാൽ - വളയപ്പെടാനുള്ള ഭീഷണിയുള്ള അത്തരം പ്രദേശങ്ങളിൽ പോലും കക്ഷിരാഷ്ട്രീയ സമരം ആരംഭിക്കാം. ഒരു പ്രദേശത്തിനെ വളയുന്നത് ആരംഭിക്കുമ്പോൾ, യുദ്ധത്തിൽ പങ്കെടുക്കുന്നവരെ വളയത്തിൽ നിന്ന് പുറത്തുടയ്ക്കൽ മറ്റൊരു പ്രദേശത്തേക്ക് കൊണ്ടുപോകുന്നതാണ് നല്ലത്. ജനം ആഗ്രഹിക്കുന്നിടത്ത് പാർട്ടി സാൻ യുദ്ധം ആരംഭിച്ചേക്കാം. പാർട്ടി സാൻ പ്രദേശം വളയുകയാണെങ്കിൽ, മറ്റ് പ്രദേശങ്ങളിലെ സായുധ ഡിറ്റാച്ച്മെന്റുകളുമായി അവരെ ഒന്നിപ്പിക്കുന്നതിനും നിങ്ങളുടെ വിമോചന സൈന്യത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനായി സഞ്ചിത ഡിറ്റാച്ച്മെന്റുകൾ ഒരുമിച്ച് രൂപപ്പെടുത്തുന്നതിനും സായുധ സേനയെ വളയപ്പെടുത്തി. നിന്ന് മാറ്റേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്.

റാവു: മുതലാളിത്ത ഗ്രാമ ഗ്രാമീണ ഉടമസ്ഥരുടെ ഗണ്യമായ വിഭാഗത്തെ ഞങ്ങൾ കണ്ടെത്തുന്ന നാല് പ്രദേശങ്ങളുണ്ട്. ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ നന്നായി വികസിപ്പിച്ച ജലസേചനമുണ്ട്. നമ്മൾ ഈ ഗ്രൂപ്പിനെ സ്പർശിച്ചില്ലെങ്കിൽ കർഷകർക്ക് വിതരണം ചെയ്യാൻ ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ കുറച്ച് ഭൂമി മാത്രമേ ബാക്കിയുള്ളൂ.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: പോളണ്ട്, റുമാനിയ, കിഴക്കൻ ജർമ്മനി എന്നിവിടങ്ങളിലെ ജനകീയ ജനാധിപത്യ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ആദ്യ ഘട്ടത്തിൽ, ഭൂവുടമകളുടെ മുഴുവൻ ഭൂമിയും പിടിച്ചെടുക്കുക എന്ന മുദ്രാവാക്യം മുന്നോട്ട് വച്ചിരുന്നു, എന്നാൽ വൻകിട കർഷകർക്ക് 50 ഹെക്ടർ വരെ നൽകാമെന്നു തീരുമാനിച്ചു. അവശേഷിക്കുന്നു. ഭൂമി ബാക്കി കർഷകർക്കിടയിൽ വിതരണം ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

നിങ്ങൾ സംസാരിക്കുന്ന ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ, ഈ ഭൂവുടമകളുടെ ഗ്രൂപ്പിന് പരമാവധി ഭൂമി ഉണ്ടായിരിക്കാം, ബാക്കിയുള്ളത് കണ്ടുകെട്ടും. എന്നാൽ തൽക്കാലം ഗ്രാമത്തിലെ കർഷകത്തൊഴിലാളികൾക്ക് നല്ല പ്രതിഫലം ലഭിക്കുകയും അവരുടെ മറ്റ് ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറുകയും വേണം.

ഡാങ്കേ: അത് ശരിയാണ്, അത് പ്രശ്നം പരിഹരിക്കുന്നു. എനിക്ക് മറ്റൊരു ചോദ്യമുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്ന് കണ്ടുകെട്ടിയതും ഇപ്പോൾ വൻകിട വാണിജ്യ സമ്പദ്വ്യവസ്ഥയുടെ പ്രധാന ഭാഗമായതുമായ വൻകിട തോട്ടങ്ങൾ സംസ്ഥാന സ്വത്തിന് കൈമാറേണ്ടതുണ്ടോ?

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ഇത്തരം സാമ്പത്തിക സംരംഭങ്ങൾ ദേശസാൽക്കരിക്കപ്പെടുമെന്ന് പരിപാടിയിൽ പറയുന്നുണ്ട്. അങ്ങേയറ്റത്തെ സന്ദർഭങ്ങളിൽ മാത്രമേ ഇവയിൽ ചിലത് കർഷകർക്ക് കൈമാറാൻ കഴിയൂ. ഇത് നിർദ്ദിഷ്ട വ്യവസ്ഥകളെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കും. വലിയ തോതിലുള്ള സാങ്കേതിക വിദ്യയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിന് നിങ്ങൾ അവരെ സംസ്ഥാന സമ്പദ്വ്യവസ്ഥയുടെ വിനിയോഗത്തിൽ സ്ഥാപിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്.

റാവു: ഇന്ത്യയിൽ ഫ്യൂഡൽ, ഭൂവുടമ മുതലാളിമാർ (പോമെഷ്ചിക്കോവ്-കപിറ്റലിസ്റ്റോവ്) തമ്മിൽ നമ്മൾ വേർതിരിവ് കാണിക്കുന്നു. പ്രദേശങ്ങളുടെ ഭാഗങ്ങളിൽ ഈ ഭൂവുടമ-മുതലാളിമാരുടെ ഭൂമി കണ്ടുകെട്ടേണ്ടതുണ്ടോ?

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ചൈനീസ് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകൾ അധികാരത്തിലേറി രണ്ട് വർഷമായി, ഇതുവരെ ചൈനയുടെ പകുതി ഭൂപരിഷ്കരണം യഥാർത്ഥത്തിൽ നടന്നിട്ടുണ്ട്, സ്വന്തം സർക്കാർ ഇല്ലാതെ സഖാവ് റാവു, ഇപ്പോൾ തന്നെ എങ്ങനെയെന്ന് അറിയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. നിർദ്ദിഷ്ട പ്രദേശങ്ങളുടെ ഭാഗങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുക.

ഇത്തരം ഭ്രൂവടമകളുടെ സ്വഭാവം എന്താണെന്ന് സൂക്ഷ്മതയോടെയും ശാസ്ത്രീയമായും പരിഹരിക്കാൻ കർഷകർക്ക് താല്പര്യമില്ല. ചൈനയിൽ ഗ്രാമയോഗങ്ങളിൽ കർഷകർ തന്നെ പല ചോദ്യങ്ങൾ തീരുമാനിക്കുന്നു. ഒരു പ്രധാന ചോദ്യമുണ്ട്. ഭ്രൂവടമകളുടെ ഭൂമി പിടിച്ചെടുത്ത് കർഷകർക്ക് നൽകുന്നു. ഈ അടിസ്ഥാന മുദ്രാവാക്യം കർഷകരുടെ ഉന്നമനത്തിന് പര്യാപ്തമായിരുന്നു. നിങ്ങൾ അമിതമായി സങ്കീർണ്ണമാകേണ്ടതില്ല. ഭ്രൂവടമകളുടെ ഭൂമി എടുക്കുക, നിങ്ങൾ ആരിൽ നിന്നും അധികമായി വാങ്ങിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അത് പിന്നീട് തിരിച്ചു നൽകി അത് പരിഹരിക്കുക.

തടി വെട്ടിയാൽ ചിപ്സ് പറക്കുമെന്ന് റഷ്യക്കാർക്കിടയിൽ പറയാറുണ്ട്. അടിസ്ഥാന മുദ്രാവാക്യം ശരിയാണ് എന്നതാണ് ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യം. നിങ്ങൾക്ക് ശരിയായ ഒന്ന് ഉണ്ട്. അത് നിങ്ങളെ വിജയത്തിലേക്ക് നയിക്കും. ആ മുദ്രാവാക്യം ഇതാണ്-- ഭ്രൂവടമകളിൽ നിന്ന് ഭൂമി പിടിച്ചെടുക്കുക. വൈവിധ്യമാർന്നതും നിർദ്ദിഷ്ടവുമായ പ്രവിശ്യകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചോദ്യങ്ങൾ നിങ്ങൾ കണക്കിലെടുക്കുന്ന ഒരു കാർഷിക പരിപാടി നിങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമാണ്. ഇന്ന് ഞങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുന്ന പൊതു പരിപാടിയിൽ നിങ്ങൾ പ്രത്യേകതകളിൽ മുഴുകേണ്ടതില്ല.

X X

X

ലിംഗഭേദമില്ലാതെ തുല്യജോലിക്ക് തുല്യ വേതനം എന്ന ആവശ്യം പരിപാടിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താനുള്ള സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഇന്ത്യൻ സഖാക്കൾ അംഗീകരിച്ചു; മണ്ണിനടിയിൽ ജോലി ചെയ്യുന്നവരുടെയോ തൊഴിലാളികളുടെ ആരോഗ്യത്തിന് ഹാനികരമായ തൊഴിലുകളിൽ ജോലി ചെയ്യുന്നവരുടെയോ പ്രയോജനത്തിനായി ആറ് മണിക്കൂർ പ്രവൃത്തി ദിനവും വ്യവസായത്തിന്റെ ശേഷിക്കുന്ന എല്ലാ ശാഖകളിലും എട്ട് മണിക്കൂർ ദിനവും ഏർപ്പെടുത്തുക; പണമിടപാടുകാർക്കുള്ള കരകൗശലത്തൊഴിലാളികളുടെ കടങ്ങൾ ഇല്ലാതാക്കുക, വ്യവസായം, കൃഷി, വ്യാപാരം എന്നീമേഖലയിൽ വരുമാനത്തിന് ആനുപാതികമായ പുരോഗമനപരമായ ആദായനികുതി ഏർപ്പെടുത്തുക,

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: അപ്പോൾ നിങ്ങൾ എങ്ങനെ പ്രവർത്തിക്കും? നിങ്ങൾ പരസ്പരം പോരാടിക്കുമോ അതോ ഇന്ത്യയിൽ ഒരു ഐക്യമുന്നണി അവതരിപ്പിക്കുമോ? ഡാക്ടേ താങ്കൾ ഒന്നും പറയുന്നില്ല...

ഡാക്ടേ: ഈ ചോദ്യം എന്നോട് ചോദിക്കാൻ കഴിയില്ല. സംയുക്ത ജോലിയിൽ ഏർപ്പെടാനുള്ള ആഗ്രഹമാണ് എന്നെ എപ്പോഴും നയിക്കുന്നത്.

ഘോഷ്: ഞങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾ രാഷ്ട്രീയ പ്രശ്നങ്ങളിലായിരുന്നു. വ്യക്തമായ ഒരു പരിപാടിയുമായി ഞങ്ങൾ തിരിച്ചെത്തിയതിനാൽ ഞങ്ങൾ ഇപ്പോൾ ഒരുമിച്ച് പ്രവർത്തിക്കേണ്ട സാഹചര്യത്തിലാണ്.

റാവു: ഞാൻ എനിക്കായി ഇപ്പോൾ സംസാരിക്കുന്നു. സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം ഞാൻ മനസ്സിലാക്കി. വ്യക്തിഗത ഭീകരതയിൽ ഞങ്ങൾ വളരെയധികം വ്യാപൃതരായിരുന്നുവെന്ന് പറയേണ്ടി വരും. ഞങ്ങളുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ പരിശോധിച്ചതിന്റെ ആംഗിൾ തെറ്റാണെന്ന് ഞാൻ ഇപ്പോൾ കാണുന്നു. സഖാവ് സ്റ്റാലിന്റെ വാക്കുകൾ എന്റെ എല്ലാ ശക്തിയും തീവ്രതയും ഉപയോഗിച്ച് ഞാൻ നടപ്പിലാക്കും.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: നിങ്ങളുടെ വിപ്ലവ പ്രസ്ഥാനം വികസിക്കുമ്പോൾ മാത്രമേ ആളുകൾക്ക് വ്യക്തിഗത ഭീകരതയിൽ താൽപ്പര്യം ഇല്ലാതാകൂ.

റാവു: സംയുക്ത ജോലി സംബന്ധിച്ച്. പാർട്ടിയെ ഒന്നിപ്പിക്കുമെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്ന ആ ആയുധമാണ് ഇപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്ക് ലഭിച്ചിരിക്കുന്നത്. എന്നെ സംബന്ധിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ ഞാൻ എന്റെ സ്വന്തം മുൻവിധികൾ അവസാനിപ്പിക്കുമെന്ന് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നു.

പുന്നയ്യ: ഞങ്ങൾക്ക് ഇപ്പോൾ അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളൊന്നുമില്ല.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ഡാങ്കേ സംസാരിച്ചില്ല...

ഡാങ്കേ: എന്റെ മറുപടി വളരെ ലളിതമാണ്. രാഷ്ട്രീയ രേഖ എനിക്ക് വ്യക്തമാണ്. രാഷ്ട്രീയ ഐക്യത്തെ കുറിച്ചുള്ള ഒരു പ്രസംഗം നടക്കണമെങ്കിൽ, ഇത് എന്നെ ആശങ്കപ്പെടുത്തുന്നു. ഞാൻ ഒരിക്കലും അതിനെ ആക്രമിച്ചിട്ടില്ല...

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: ഇത് ഗാന്ധിയൻ പ്രതിരോധമില്ലായ്മയുടെ സിദ്ധാന്തം പോലെയാണ് (ചിരിക്കുന്നു).

പുന്നയ്യ: ഇന്ത്യയിൽ തിരിച്ചെത്തിയതിനു ശേഷം ഭൂതകാലത്തിലെ തെറ്റുകളും ഭൂതകാലവും കുറ്റവും സമ്മതിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യാൻ നമുക്കിടയിൽ അസ്വസ്ഥതയുണ്ടാകും: ഇത് 45% ശരിയാണ്, മറ്റെന്ന് 35% ശരിയാണ്. ആന്ധ്രയും സിസിയുമായുള്ള ബന്ധത്തിൽ വിശ്വസ്ത പാലിക്കും. ഞങ്ങൾ എല്ലാവരും തമ്മിൽ ചർച്ച ചെയ്ത്, ഇപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്ക് ശരിയായ ഒരു ലൈൻ ഉണ്ടെന്ന് തോന്നുന്നു.

സഖാവ് സ്റ്റാലിൻ: നിങ്ങളുടെ പാർട്ടിക്ക് വളരെ സമ്പന്നമായ കാഴ്ചപ്പാടുകളുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ രാജ്യം നല്ലതാണ്, അത് വളരെ സമ്പന്നമായിരിക്കാം. ഇത് നന്നായി സംഘടിപ്പിക്കാം. ഒരു നല്ല ഭരണകൂടം സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടേക്കാം. അത്തരം ലക്ഷ്യങ്ങൾക്കായി നാം വ്യക്തിഗത താൽപ്പര്യങ്ങൾ നീക്കം ചെയ്യണം. നിങ്ങൾക്ക് അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെങ്കിലും ഇവ മറികടക്കേണ്ടതുണ്ട്. അവർ ഉയർന്നുവന്നാൽ ന്യൂനപക്ഷം ഭൂരിപക്ഷത്തിന് കീഴ്പ്പെടണം. ചോദ്യങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യണം, നിങ്ങൾ പരസ്പരം ബോധ്യപ്പെടുത്തണം, അവസാനം ന്യൂനപക്ഷം ഭൂരിപക്ഷത്തിന് കീഴ്പ്പെടണം. പൊതുവായ കാരണത്തിനുവേണ്ടി വ്യക്തിപരമായ ശത്രുത ഇല്ലാതാക്കാൻ കഴിയേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ഞങ്ങൾ, റഷ്യൻ ബോൾഷെവികുകൾ, എല്ലായ്പ്പോഴും ഈ രീതിയിൽ പ്രവർത്തിച്ചു.

മൂന്നു മണിക്കൂറിലേറെ ചർച്ച തുടർന്നു

വി. ഗ്രിഗോറിയൻ രേഖപ്പെടുത്തിയത്. 2.III. 51.

(ഒപ്പിട്ടത്) ബി. ഗ്രിഗോറിയൻ

സൈക്ലോസ്റ്റൈൽ ചെയ്ത വാചകം

വിജയ് സിംഗ് റഷ്യൻ ഭാഷയിൽ നിന്ന് വിവർത്തനം ചെയ്തത്.

എഡിറ്റിംഗ് താഹിർ അസ്മിൻ.

ഈ വിവർത്തനം പകർപ്പവകാശം © വലയുഷണനി ഡെമോക്രസി

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടി ഓഫ് ഇന്ത്യ ജെ.വി. സ്റ്റാലിൻ എഴുതിയ മൂന്ന് കത്തുകൾ കാണുക, സോവിയറ്റ് നേതാവിന്റെ കൈയെഴുത്ത് അഭിപ്രായങ്ങൾക്കൊപ്പം ജെ.വി. സ്റ്റാലിനുള്ള കത്തും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയെഴുത്ത് പരാമർശങ്ങളും ഈ വാചകത്തിൽ www.revolutionarydemocracy.org/rdv16n1/india.htm ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

(Malayalam Translation Narayanan Potti)